

Szkoła wita w roku 2015, a pożegna w 2024!



Klasa Ia w Szkole Podstawowej nr 1. W tylnym rzędzie od lewej: Dominika Przysupa, Marcin Żółtek, Aleksander Przybysz, Witold Walkowiak, Hubert Urbańczyk, Dominik Feliński, Natalia Pawłowska, wychowawczynie Beata Bielak. Siedzą od lewej: Vanessa Fura, Hanna Półtorak, Marta Despot, Kinga Olkowska, Joanna Musioł, Hanna Jezierska, Zuzanna Dyjur. Nieobecna na zdjęciu Wiktoria Zarębińska.



Klasa Ic w SP nr 1. W tylnym rzędzie od lewej: Amelka Komisarz, Klaudia Rajczakowska, Daniel Matelski, Oskar Surma, Martyna Kozłowska, Gracjan Hryciw. W środkowym rzędzie od lewej: Tosia Wasilewska, Kacper Bokisz, Michał Milewski, Blanka Michałak. Obok nich wychowawczynie Lidia Guzińska. Z przodu od lewej: Lena Sautycz, Zuzia Wolanin, Kajetan Rutkowski, Tymon Żyłkiewicz, Filip Stroński, Igor Dzierka, Julia Tomaszewska.



Klasa Ib w SP nr 1. Z przodu od lewej: Julia Krawczyk, Eliza Cielecka, Lena Michalec, Kinga Ambroży. W drugim rzędzie od lewej: Tobiasz Rudnicki, Dawid Sergiejczuk, Zuzia Marek, Amelia Marszolik, Sylwia Tetich. W trzecim rzędzie od lewej: Dominik Kwaśny, Ola Pałys, Kacper Gruszecki, Michał Puchala. Z tyłu od lewej: Sebastian Sokolak, wychowawczynie Anna Karolczyk, Filip Zgliński, Natalia Smoleń.



Klasa I w Szkole Podstawowej nr 2. Stoją od lewej: Dawid Chromik, Martyna Gwiazdzińska, Milena Buczko, Antoś Pogorzelski, Magda Bierć, Maja Grela, Lena Wrona. Z przodu od lewej: Oliwier Tywończuk, Patryk Fabiś, Kuba Pacholik, Sylwia Pawlak, Albert Matacz, Kewin Wolski. Z boku stoi wychowawczynie Beata Łuczko.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – Roland Marciniak: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – Krystyna Kisiel: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - pok. nr 1d; Skarbnik – Iwona Kosmala: 75 78-16-234 - pok. nr 1a; opłata za śmieci, opłaty za środki transportu, – Małgorzata Milichiewicz, czynsze, opłata za wodę i ścieki – Jowita Wrotnicka: 75 78-16-659 - pok. nr 1b; podatki i opłaty lokalne – Anna Leśniak, opłata uzdrowskowa, użytkowanie wieczyste – Magdalena Szukiewicz - 75 78-16-452 - pok. nr 1c; sprawy budżetowe – Ewelina Ostrowska-May - 75 78-17-092 - pok. nr 3; zastępca kierownika Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – Danuta Żytkiewicz: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – Halina Stettner: 75 78-16-929 - pok. nr 1f (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kier. – Rafał May, Joanna Szczekulska - 75 78-17-297 - pok. nr 2.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej - pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – Agnieszka Moroz: 75 78-16-230. Księgowość oświaty – Anna Abramczyk, Marta Rejman-Sergiejszcuk: 75 78-17-896 - pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – Sylwia Błaszczak; zamówienia publiczne – Monika Sautycz: 75 78-16-471 - pok. nr 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – Eugeniusz Grabas: 75 78-17-071 - pok. nr 21b; gospodarka mieszkaniowa – Władysław Rzeźnik, utrzymanie czystości, organizacja ruchu drogowego, oświetlenie drogowe i parkowe – Grzegorz Zając, funkcjonowanie systemu odbioru odpadów komunalnych – Marcin Rosolek: 75 78-16-324 - pok. nr 21c; Anna Mazurek, Mariusz Pysz, Wojciech Cielecki: 75 78-16-970 - pok. nr 21d; wodociągi i kanalizacja – Izabela Jurczak, ochrona środowiska – Kamila Jednorowska-Męcina: 75 78-16-343 - pok. nr 22. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – Dorota Marek: 75 71-36-482 - pok. nr 23; turystyka, kultura i sport – Monika Hajny-Daszko; imprezy, infrastruktura – Magdalena Zarzycka: 75 71-36-483 i 75 78-16-350; informatyk – Tomasz Chmielowiec - 75 71-36-483, fax 75 78-16-221 - pok. nr 24b. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – Jolanta Bobak: 75 78-17-668 - pok. 24c.

III PIĘTRO

Biuro Rady Miasta, kadry – Diana Timofte-wicz-Żak: 75 78-17-666 - pok. nr 32.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka – obrona cywilna, zarządzanie kryzysowe i ochrona przeciwpożarowa: 75 78-16-841 i 75 78-16-155 - pok. 02.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 75 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.

IZERSKA ŁĄKA - Katarzyna Rzeczkowska

tel. 75 617 14 42
k.rzeczkowska@
swieradowzdroj.pl

CZARCI MŁYN

Piotr Bigus
tel. 75 78 45 325
p.bigus@
swieradowzdroj.pl

2

Ile do wymyślenia -

Dolny Śląsk zagwarantował sobie możliwość otrzymania w nowej perspektywie finansowej w ramach środków pomocowych kwoty 2,65 mld euro, z czego z Unii Europejskiej pochodzić będzie 2,25 mld euro. Zostaną one wydane w oparciu o strategiczny dokument programowy, jakim jest Regionalny Program Operacyjny dla Dolnego Śląska 2014-2020 (RPO WD 2014-2020). Określa on 11 osi priorytetowych, będących odpowiedzią na wynik strategicznej analizy mocnych i słabych stron regionu, a także kryjącego się w nim potencjału, jak i czyhających zagrożeń dla rozwoju Dolnego Śląska w najbliższych latach. Istotnym elementem tworzącym potencjał Dolnego Śląska, ale nadal wymagającym finansowego wsparcia, jest sektor małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP), odgrywający ważną rolę w rozwoju społeczno-gospodarczym regionu i mający kluczowe znaczenie dla zwiększenia jego konkurencyjności.

W RPO WD 2014-2020 przewidziano możliwość wsparcia sektora MŚP w ramach 3 osi

priorytetowych:

OŚ PRIORYTETOWA 1 -
Przedsiębiorstwa i innowacje,
OŚ PRIORYTETOWA 3 -
Gospodarka niskoemisyjna,
OŚ PRIORYTETOWA 8 -
Rynek pracy.

Na wsparcie dla projektów realizowanych w obrębie pierwszej osi przeznaczona została kwota 415,5 mln euro. Środki finansowe będą wydatkowane w ramach 5 działań, takich jak:

➔ Działanie 1.1 - Wzmacnianie potencjału badawczo-rozwojowego (B+R) i wdrożeniowego uczelni i jednostek naukowych (32,8 mln euro),

➔ Działanie 1.2 - Innowacyjne przedsiębiorstwa (130,7 mln euro),

➔ Działanie 1.3 - Rozwój przedsiębiorczości (62,6 mln euro),

➔ Działanie 1.4 - Internacjonalizacja przedsiębiorstw (19,1 mln euro),

➔ Działanie 1.5 - Rozwój produktów i usług w MŚP (170,2 mln euro).

Masz sprawę do radnego? Zadzwoń, napisz!

RADNI RADY MIASTA

Tadeusz Aficki - tel. 604 499 175,

tadeuszaficki6@wp.pl

Michał Brutkowski, tel. 604 976 297,

michal.brutkowski@op.pl

Janina Czaplinska, tel. 668 212 350,

janina42@vp.pl

Teresa Fierkiewicz, tel. 665 733 443,

teresa.fierkiewicz@amorki.pl

Aleksandra Kasprzak, tel. 728 870 057,

olak17@op.pl

Bartosz Kijewski, tel. 663 569 763,

bartosz.kijewski.24@gmail.com

Artur Kotlarek, tel. 663 664 923,

artur.kotlarek@o2.pl

Mariusz Kozioł, tel. 509 999 848,

markoz72@gmail.com

Lubomir Leszczyński, tel. 783 909 961,

lubekleszcz@gmail.com

Krystyna Liber, tel. 796 675 790,

Magda Olszewska, tel. 609 066 152,

olszewska.magdalena@yahoo.de

Urszula Romanowicz, tel. 663 361 388,

romanowicz.u@gmail.com

Wioletta Urbańczyk, tel. 600 404 737,

w.urbanczyk@op.pl

Szczepan Wojsa, tel. 605 334 260,

szczepanwojsa@wp.pl

Antoni Zwierzyński, tel. 601 861 593,

czarnypotok@wp.pl

RADNI RADY

POWIATU LUBAŃSKIEGO

Iwona Korzeniowska-Wojsa

tel. 605 223 540, florizet@wp.pl

Zbigniew Maroń, tel. 603 080 913,

z.maron@onet.pl

Środki pomocowe dostępne w ramach Działania 1.1. są w głównej mierze skierowane do publicznych jednostek naukowych oraz publicznych uczelni/szkół wyższych i ich konsorcjów. Konsorcjum naukowe to grupa jednostek organizacyjnych, w której skład wchodzi co najmniej jedna jednostka naukowa oraz co najmniej jeden przedsiębiorca albo co najmniej dwie jednostki naukowe, podejmującą na podstawie umowy wspólne przedsięwzięcie obejmujące badania naukowe, prace rozwojowe lub inwestycje służące potrzebom badań naukowych lub prac rozwojowych.

W ramach przedmiotowego działania wspierane będzie m. in.:

- udoskonalanie infrastruktury badań i innowacji,

- osiągnięcie doskonałości w zakresie badań i innowacji oraz wspieranie ośrodków kompetencji,

- rozwój infrastruktury badawczej w jednostkach naukowych i szkołach wyższych,

- zakup aparatury naukowo-badawczej i wyposażenie specjalistycznych laboratoriów badawczych,

- inwestycje budowlane w zakresie budowy, przebudowy bądź rozbudowy infrastruktury B+R.

Rodzaje przedsięwzięć możliwych do sfinansowania, jak również grupa podmiotów mogących skorzystać ze środków finansowych (tzw. beneficjenci) w ramach Działania 1.2 - Innowacyjne przedsiębiorstwa - jest znacznie szersza niż w przypadku Działania 1.1 - Wzmacnianie potencjału badawczo-rozwojowego (B+R) i wdrożeniowego uczelni i jednostek naukowych.

Beneficjentami środków finansowych mogą zostać:

- przedsiębiorcy;

- przedsiębiorcy typu spin off, tzn. przedsiębiorcy, których biznes bazuje na know-how, technologiach, innowacyjnych rozwiązaniach, opracowanych na uczelniach lub w instytucjach badawczych;

- tzw. Instytucje Otoczenia Biznesu (IOB), w tym organizacje pozarządowe;

dokończenie na str. 3 ➔

Punkty kolportażu NOTATNIKA ŚWIERADOWSKIEGO

ŚWIERADÓW - sklep EKO (ul. Sienkiewicza), sklep odzieżowy A&J (róg ul. Zdrojowej i Piastowskiej), sklep AGD (ul. Piastowska), hurtownia papierosów (ul. Piastowska), sklep spożywczy (róg ul. Zdrojowej i Sienkiewicza), kiosk gazetowy (ul. Zdrojowa), pijalnia wody mineralnej (Dom Zdrojowy), sklep na os. Korczaka, sklep LEWIATAN (ul. Górską), stacja paliw ORLEN (ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Chopina, sklep CUDA WIANKI (w „Biedronce” - ul. 11 Listopada), sklep przy ul. Piłsudskiego (d. FATMA), Miejska Biblioteka Publiczna IZERKA (ul. M. Skłodowskiej-Curie).

ORŁOWICE - sklep motoryzacyjny Wacława Chwaszcza.

CZERNIAWA - delikatesy Agnieszki Syrewicz (ul. Główna), sklep Ireny Korty (ul. Sanatoryjna), sklep Renaty Chomiak (ul. Sanatoryjna), biblioteka szkolna w SP nr 2 (ul. Sanatoryjna).

Najbliższe numery „Notatnika” ukażą się 9 września i 14 października 2015 r., a materiały do poszczególnych wydań prosimy dostarczać w nieprzekraczalnych terminach do 26 sierpnia i 30 września br.

Od 1 listopada 2014 r. do 31 października 2015 r. na mocy uchwały Rady Miasta Świeradów-Zdrój nr LXV/316/2014 z 24 września ub.r. ceny wody i ścieków oraz wysokość opłaty abonamentowej pozostają bez zmian i wynoszą: woda 4,37 zł/m³, ścieki - 4,92 zł/m³, stała opłata abonamentowa - 4,94 zł za miesiąc.

Wprowadzono też nową stawkę za przyłączenie nieruchomości do urządzeń wodociągowych, która wynosi 184,50 zł, oraz kanalizacyjnych - w tej samej cenie.

W wypadkach nagłych awarii sieci wod-kan można dzwonić pod nr tel. 512 243 901.

tylko do pozyskania (II)

- jednostki samorządu terytorialnego (JST) w zakresie instrumentu typu bon na innowacje/koordynację usług proinnowacyjnych;

- konsorcja przedsiębiorstw z jednostkami naukowymi, uczelniami/szkołami wyższymi lub podmiotami leczniczymi, bądź ze spółkami celowymi tworzonymi przez te podmioty.

W ramach przedmiotowego działania wspierane będzie m. in.:

- prowadzenie badań przemysłowych i prac rozwojowych, innowacje technologiczne (w tym pierwsze wdrożenie technologii), opracowanie linii pilotażowych, demonstracyjnych prototypów, itp.;

- zakup i wdrożenie wyników prac B+R oraz praw własności intelektualnej;

- rozwój zaplecza badawczo-rozwojowego przedsiębiorstw - tworzenie i rozwój infrastruktury B+R przedsiębiorstw;

- zwiększenie aktywności innowacyjnej małych i średnich przedsiębiorstw oraz stymulacja ich współpracy z sektorem badawczo-naukowym;

- profesjonalne usługi proinnowacyjne świadczone przez instytucje otoczenia biznesu m.in.: parki technologiczne, centra transferu technologii, akademickie inkubatory przedsiębiorczości, itp.;

- finansowanie specjalistycznych usług dla przedsiębiorstw: laboratoryjnych, pomiarowych, diagnostycznych, certyfikacyjnych, itp.;

- wsparcie infrastruktury IOB, pod warunkiem że inwestycje infrastrukturalne stanowią uzupełnienie istniejących zasobów;

- podnoszenie kwalifikacji kadr przedsiębiorstw z zakresu wykorzystania nowej infrastruktury B+R.

W ramach Działania 1.3. - Rozwój przedsiębiorczości - o pieniądze będą mogły się starać następujące podmioty:

- Uczelnie/szkoły wyższe;

- Jednostki samorządu terytorialnego, ich związki i stowarzyszenia;

- Jednostki organizacyjne JST;

- Małe i Średnie Przedsiębiorstwa;

- IOB;

- Lokalne Grupy Działania (LGD);

- Specjalne strefy ekonomiczne.

Preferowane typy projektów mogących uzyskać dofinansowanie w ramach Działania 1.3.:

- w zakresie infrastruktury służącej przedsiębiorcom wsparcie otrzymują projekty dotyczące terenów inwestycyjnych, stref aktywności gospodarczej, parków biznesu, inkubatorów przedsiębiorczości;

- projekty obejmujące kompleksowe lub częściowe uzbrojenie terenu przeznaczonego pod działalność gospodarczą, przygotowanie terenów inwestycyjnych, stref aktywności, parków biznesu do potrzeb potencjalnych inwestorów;

- działania dotyczące uporządkowania i przygotowania terenów inwestycyjnych, stref aktywności, parków biznesu (np. prace studyjno-koncepcyjne, badania geotechniczne, kompleksowe wyposażenie w media, modernizacja wewnętrznej infrastruktury komunikacyjnej) w celu nadania im nowych funkcji gospodarczych;

- dopuszcza się wsparcie infrastrukturalne obejmujące budowę (w tym rozbudowę) inkubatorów przedsiębiorczości;

- doradztwo dla podmiotów z sektora MŚP.

Głównymi celami Działania 1.4 - Internacjonalizacja przedsiębiorstw - jest zwiększenie międzynarodowej ekspansji MŚP oraz wzmacnianie ich partnerstw biznesowych; dostosowanie produktów, usług do wymogów zagranicznych rynków oraz rozwój ich strategii działań międzynarodowych.

Beneficjentami tegoż priorytetu mogą być:

- MŚP;

- IOB;

- LGD;

- Jednostki samorządu terytorialnego, ich związki i stowarzyszenia;

- Jednostki organizacyjne JST;

Typy działań mogących uzyskać dofinansowanie w ramach przedmiotowego priorytetu:

- zwiększenie międzynarodowej ekspansji MŚP poprzez tworzenie nowych modeli biznesowych;

- stworzenie bądź rozwój strategii działań międzynarodowych, dostosowanie produktu/usług do wymogów zagranicznych rynków, otwieranie nowych kanałów biznesowych, rozbudowa łańcucha dostaw, dywersyfikacja geograficzna i sektorowa;

- projekty obejmujące w zakresie wynikającym ze strategii rozwoju internacjonalizacji przedsiębiorstwa dofinansowanie m. in. wizyt studyjnych i misji zagranicznych, udziału w międzynarodowych targach branżowych, targach i wystawach za granicą, a także w innych ważnych dla wybranej branży wydarzeniach o charakterze międzynarodowym oraz organizację zbiorowych wystaw na terenie działalności przedsiębiorstw - ukierunkowanych na przyjęcie wizyt studyjnych potencjalnych zagranicznych partnerów handlowych;

- promocja przedsiębiorstw na rynkach międzynarodowych oraz promocja gospodarcza regionu na celu przyciągnięcia nowych inwestorów.

Ostatnią, objętą dofinansowaniem RPO WD 2014-2020, sferą wsparcia dla podmiotów z sektora MŚP jest Działanie 1.5 - Rozwój produktów i usług w MŚP. Ma ono na celu wdrożenie innowacji produktowych, procesowych, marketingowych i organizacyjnych w sektorze MŚP; rozwój lub rozbudowę MŚP, w szczególności inwestycje w nowoczesne maszyny i/lub urządzenia oraz sprzęt produkcyjny, w celu wprowadzenia na rynek no-

wych oraz ulepszonych produktów i usług.

Podmiotami mogącymi uzyskać dofinansowanie w ramach tego działania są: MŚP; zgrupowania i partnerstwa MŚP oraz podmiot wdrażający instrument finansowy.

Typy projektów, których będzie dotyczyło dofinansowanie, to:

- wsparcie innowacyjności produktowej i procesowej MŚP;

- wsparcie na inwestycje w zakresie wdrożenia wyników prac B+R w działalności przedsiębiorstw;

- wsparcie dotyczące zwiększenia konkurencyjności mikro-, małych i średnich przedsiębiorstw.

Wspierane będą inwestycje MŚP obejmujące zastosowanie innowacyjnych rozwiązań na poziomie przedsiębiorstwa, prowadzące do wprowadzenia na rynek nowych produktów/usług (w tym turystycznych) lub dokonanie zasadniczych zmian w sposobie świadczenia usług lub procesie produkcyjnym. Wsparcie obejmować będzie rozwój produktów i usług opartych na technologiach informacyjno-komunikacyjnych, w tym sprzedaż produktów i usług w internecie, tworzenie i udostępnianie usług elektronicznych, optymalizację procesów ułatwiających zarządzanie przedsiębiorstwem oraz współpracę pomiędzy przedsiębiorcami poprzez rozwiązania informatyczne.

Wsparcie inwestycyjne dla przedsiębiorstw z sektora produkcyjnego i usługowego ma przyczynić się do zwiększenia ich konkurencyjności. Będzie ono obejmować m.in.: zakup maszyn i sprzętu lub rozbudowę przedsiębiorstwa, w tym inwestycje prowadzące do zmniejszenia szkodliwego oddziaływania tego przedsiębiorstwa na środowisko.

Pozostałe możliwości uzyskania dofinansowania projektów realizowanych przez sektor MŚP w ramach RPO WD 2014-2020 zostaną omówione w kolejnym artykule (oś priorytetowa 3 – Gospodarka niskoemisyjna i oś priorytetowa 8 – Rynek pracy)

Opr. Mariusz Pysz

Źródła: - materiały promocyjne Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego

XXII - SPOTKANIA Z MUZYKĄ DAWNĄ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

17-19.09.2015



PROGRAM:

16.09.2015 (środa)
godz. 18.00 (kościół p.w. św. Józefa Oblubieńca)
msza św. (opracowana muzycznie przez zespół „Sensus Sonorum”)

17.09.2015 (czwartek)
godz. 16.30 (PSZM w Zgorzelcu)
KONCERT zespół „Serenissima Res Publica”
godz. 20.00 (kościół p.w. św. Józefa Oblubieńca)
KONCERT INAUGURACYJNY „Calvi Ragazzi” - Duet viol da gamba: Justyna Krusz i Piotr Młynarczyk oraz zespół „Sensus Sonorum”.

18.09.2015 (piątek)
godz. 16.00 (kościół p.w. św. Józefa Oblubieńca)
KONCERT Kwintet Fletów Prostych „Flauti Canto” /Palac Młodzieży w Bydgoszczy/, Ligia Nowak-Harfa, Maciej Kieres-organy oraz Dziecięcy Szkolno-Parafialny Zespół Wokalny, zespół „Od Nova” i zespół „Tiboryus” ze Świeradowa-Zdroju
godz. 18.45 (kościół p.w. św. Józefa Oblubieńca)
KONCERT WIECZORNY Zespół Wokalny „Concentus” /Palac Młodzieży w Bydgoszczy/ oraz zespół „Serenissima Res Publica”

19.09.2015 (sobota)
godz. 16.00 (restauracja „Pod Żabami”)
KONCERT POPOLUDNIOWY Kwintet Fletów Prostych „Flauti Canto” Zespół Wokalny „Concentus”
godz. 19.00 (hala spacerowa Domu Zdrojowego)
KONCERT FINAŁOWY (zespół Tańca Historycznego Uniwersytetu Wrocławskiego oraz pozostali wykonawcy uczestniczący w festiwalu)

WSTĘP NA WSZYSTKIE KONCERTY JEST BEZPŁATNY

Projekt realizowany dzięki wsparciu finansowemu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój

ORGANIZATORZY:

WSPÓŁPRACA:



kier. art. festiwalu Ryszard Dominik Dembiński

Letnie koncerty i warsztaty zespołu muzyki dawnej „Tiboryus”



Koncertują w Drownie (od lewej): Katarzyna Kudyba - viola da gamba, Sara Kotlarek - viola da gamba, Jakub Stroński - flet prosty

20 czerwca - Jarmark Średniowieczny w Kaliszu Wielkopolskim;
21 czerwca - Jarmark Średniowieczny w Słomnikach pod Krakowem;

24 czerwca - Rościszewice, rekonstrukcja bitwy;
26-28 czerwca - zwiedzanie Krakowa oraz koncerty edukacyjne - Dwór Cezarów.

3-12 lipca - festiwal muzyki dawnej w Drownie (zagraлиśmy około 15 koncertów – nad morzem oraz w okolicznych kościołach);

15 lipca - Dąbrowa Tarnowska (okolice Tarnowa), rekonstrukcja bitwy;

24 lipca - Kurzętnik na Mazurach, rekonstrukcja bitwy. (DD)



3

Każdego roku blisko 80.000 tys. Polek i Polaków umiera z powodu nagłego zatrzymania krążenia (NZK)

Ratownictwo we wszystkich odmianach

Utrata przytomności, nagłe zatrzymanie krążenia, urazy, - to stan zagrożenia życia, w których świadkowie zdarzenia mają wpływ na przeżycie poszkodowanego. Niepodjęcie działań ratunkowych może doprowadzić do zgonu!

Resuscytacja oddechowa-krążeniowa (RKO) jest ważna, jednak sama nie przywróci normalnego rytmu pracy serca, a najlepszym sposobem przywrócenia prawidłowego rytmu pracy serca jest wyładowanie z defibrylatora.

Defibrylator nie uratuje każdej ofiary NKZ, ale umożliwia każdemu z nas podjęcie akcji ratunkowej!

Aby uratować życie osobie, której zatrzymało się serce (NZK), należy w ciągu 3 do 5 minut od momentu utraty przytomności przepuścić przez serce impuls elektryczny. Szanse

przeżycia osoby z NZK maleją z każdą minutą o ok. 10 proc.

W ramach programu „Dolny Śląsk Bezpieczna Wieś” dla świeradowskiej jednostki OSP zakupiony został defibrylator typu AED*. Koszt jego zakupu wyniósł 7.560, a na kwotę złożyły się środki pozyskane z Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego – 2.000 zł, Zarządu Głównego ZOSP - 3.000 zł, oraz dotacja z budżetu gminy - 2.560 zł (na zdjęciu Tadeusz Baka prezentuje zakupiony defibrylator zebrany na sesji Rady Miasta - 26 sierpnia).

Defibrylator od połowy września znajdować się będzie w remizie OSP przy ul. Sanatoryjnej, remiza zostanie odpowiednio oznakowana, a numerem alarmowym będzie 998.

Z obsługi defibrylatora przeprowadzane będą zajęcia w szkołach, podczas spotkań z mieszkańcami oraz na imprezach organizowanych na terenie gminy - po zakupieniu fantoma.

Od kilkunastu lat działalność OSP zmienia się, przechodząc od działań przeciwpożarowych do pełnej działalności ratowniczej, obejmującej ratownictwo drogowe, chemiczne, ekologiczne, wysokościowe, wodne, medyczne itp.

Jednocześnie Zarząd OSP Świeradów-Zdrój ogłasza nabór do jednostki; zgłaszać mogą się wszyscy, którzy ukończyli 18 i nie przekroczyli 40 lat. W jednostce OSP chcemy również utworzyć kobiecą drużynę pożarniczą, a zatem panie bardzo mile widziane!

Już na początku października rozpoczyna się szkolenie podstawowe I stopnia.



Kronika policyjna



Policjanci odnaleźli zaginioną schorowaną kobietę.

Zgłoszenie o zaginięciu 87-letniej mieszkanki Świeradowa policjanci otrzymali w godzinach wieczornych 31 sierpnia. Chorującą na serce kobietę widziano po raz ostatni około godz. 11⁰⁰. Po kilku godzinach rodzina zaniepokojona nieobecnością kobiety zaczęła jej szukać, a następnie powiadomiła Policję. Funkcjonariusze znaleźli kobietę 1 września o godz. 3 nad ranem. Była tak osłabiona, że nie była w stanie poruszać się o własnych siłach. Jeszcze przed przyjazdem pogotowia ratunkowego policjanci udzielili jej pierwszej pomocy, a następnie karetka odwiozła ją do szpitala.

W poszukiwaniach uczestniczyli policjanci z Rewiru Dzielnicowych w Świeradowie, funkcjonariusze Wydziału Kryminalnego lubańskiej komendy oraz przewodnik z psem służbowym z Komendy Miejskiej Policji w Jeleniej Górze.

*

Uzyskanie dodatkowych świadczeń socjalnych, załatwienie spraw administracyjnych czy uiszczenie zaległych opłat... każdy powód jest dobry, byleby dostać się do mieszkania osoby starszej, samotnie mieszkającej i ją okraść. Bądźmy czujni!



4

Policjanci z Komisariatu Policji w Leśnej otrzymali zgłoszenie od 90-letniego mężczyzny, który został okradziony przez kobietę podającą się za pracownika szpitala. Kobieta ta przyszła do pokrzywdzonego pod pretekstem załatwienia ni-

szych opłat za leki. Mężczyzna w tym czasie sam przebywał w mieszkaniu i ufnie wpuścił fałszywą pracownicę szpitala do środka. Ta wykorzystując chwilową nieuwagę mężczyzny, który wyszedł do łazienki, splądrowała mieszkanie i skradła jego oszczędności.

APELUJEMY O OSTROŻNOŚĆ!

■ Nie otwierajmy drzwi bez sprawdzenia, kto i po co przyszedł. Jeśli zjawi się przedstawiciel jakiegś instytucji, np. szpitala, banku, administracji, elektrowni, telekomunikacji, sprawdźmy telefonicznie – bez otwierania drzwi – czy był on do nas kierowany. Możemy też umówić się z tą osobą na odwiedziny w innym terminie, gdy w mieszkaniu będzie ktoś z rodziny lub sąsiad.

■ Jeśli musimy kogoś wpuścić do mieszkania, nie zostawiamy go ani na chwilę samego.

■ Posiadane w domu pieniądze schowajmy w miejscu trudno dostępnym, a w obecności obcej osoby nigdy nie sięgamy po taką gotówkę.

■ Nie przekazujemy żadnych pieniędzy akwizytorom czy inkasentom i nie podpisujemy żadnych umów – każda szanująca się firma zawiera transakcje w swojej siedzibie lub za pośrednictwem poczty.

■ Nie przekazujemy żadnych pieniędzy osobom, które telefonicznie podają się za członków Twojej rodziny lub proszą o przekazanie pieniędzy osobie pośredniczącej.

■ Nie udzielamy żadnych informacji przez telefon, szczególnie swoich danych personalnych, numerów kont bankowych i haseł do nich.

■ Gdy ktoś obcy, kogo wpuściliśmy do mieszkania, zaniepokoi nas swoim zachowaniem, możemy od razu zadzwonić na Policję pod bezpłatny numer telefonu alarmowego 112 lub 997.

Nadkom. Dagmara Hołod
Oficer Prasowy KPP w Lubaniu

Strażacka służba społeczna, wola niesienia bezinteresownej pomocy i poświęcenie w obliczu zagrożeń - to wartości, którymi kierują się koledzy druhowie naszej jednostki.

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do siedziby Zarządu OSP przy ul. Piłsudskiego 15 - od poniedziałku do piątku od godz. 8⁰⁰ do 14⁰⁰, kontakt telefoniczny pod nr. 75 78 16 155.

Prezes OSP Świeradów-Zdrój Tadeusz Baka

* Defibrylatory typu AED – przeznaczone do użytku ratującego, posiadające jedynie elementarne przeszkolenie. AED sam analizuje EKG poszkodowanego i wykrywa, kiedy defibrylacja jest wskazana. Najnowsze urządzenia wykorzystują metodę dwufazową, która automatycznie dopasowuje parametry wstrząsu do potrzeb pacjenta. Jeśli pierwszy wstrząs nie przywróci akcji serca, urządzenie podaje następne wstrząsy, zgodnie z zaprogramowaną sekwencją (od 150 do 360 dżuli). Zwiększa to szanse na uratowanie pacjenta.

Pozbywamy się azbestu

14 lipca 2009 r. Rada Ministrów podjęła uchwałę w sprawie ustanowienia programu wieloletniego pn. „Program Oczyszczania Kraju z Azbestu na lata 2009-2032”.

Główne cele Programu zakładają:

- ♦ usunięcie i unieszkodliwienie wyrobów zawierających azbest;
- ♦ minimalizację negatywnych skutków zdrowotnych spowodowanych obecnością azbestu na terytorium kraju;
- ♦ likwidację szkodliwego oddziaływania azbestu na środowisko.

Azbest jest odpadem niebezpiecznym, gdyż podczas jego uszkodzenia (łamanie, kruszenie, cięcie itp.) uwalniane są do powietrza mikrowłókna, które podczas oddychania mogą wbić się w tkankę płuc i pozostać tam na zawsze. Akumulacja włókien azbestowych powoduje występowanie ran i stanów zapalnych, mogących być powodem zaburzeń oddychania oraz chorób płuc.

Dlatego podczas demontażu azbestu należy zachować szczególną ostrożność, a najlepiej zlecić wykonanie zadania wyspecjalizowanym w tym zakresie podmiotom gospodarczym,

Kompleksowe załatwienie sprawy usuwania azbestu wymaga podjęcia przez mieszkańców i Gminę szczegółowych ustaleń oraz zabezpieczenia na ten cel niezbędnych środków finansowych.

Utylizacja azbestu na terenie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój jest realizacją założonych celów określonych w „Programie usuwania azbestu i wyrobów zawierających azbest z terenu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na lata 2014 – 2032”. Usunięcie azbestu i wyrobów zawierających azbest z terenu gminy przyczyni się do wyeliminowania szkodliwego wpływu i niebezpiecznych dla zdrowia skutków działania azbestu. Po osiągnięciu tego celu wypełnione zostanie zobowiązanie, jakie Polska złożyła Unii Europejskiej, deklarując oczyszczenie obszaru Polski z azbestu i wyrobów go zawierających do 2032 roku.

Wnioski w sprawie odbioru i utylizacji azbestu należy składać w sekretariacie Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35, a więcej informacji można uzyskać w Referacie Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, pokój nr 22, tel. 75 78 16 343. (K.J.-M.)

Buduj i trzymaj !

Interferie Aqua Park Sport Hotel zaprasza na cykl zajęć pod hasłami ZBUDUJ FORMĘ i TRZYMAJ FORMĘ. Formę budować można cztery razy w tygodniu, wybierając zumbę (poniedziałki i czwartki, godz. 20⁰⁰), aerobik (wtorki, godz. 19³⁰ - oba treningi prowadzi Tomasz Gajewski) lub/i gimnastykę w wodzie (środy, godz. 19³⁰ - prowadzi Paweł Lech). Wszystkie treningi bez zapisów.

Na ćwiczenia (u P. Lecha) trzymające formę (12 treningów, 2 razy w tygodniu po 1,5 godz.) należy się zapisać do 25 września pod nr tel. 75 78 16 750.

WAKACJE W MIEŚCIE

W tym roku zorganizowaliśmy pilotażowo bezpłatną akcję dla naszych dzieci i młodzieży pod nazwą „Wakacje w mieście”. Celem akcji było zagospodarowanie wolnego czasu tym, którzy wakacje spędzają w Świeradowie. Skorzystać można było z czterech atrakcji: wyjście na pizzę, przejażdżka koleją gondolową, wypad do aqaparku i spotkanie przy kręglach. Jedna osoba mogła skorzystać z czterech atrakcji łącznie. Akcję zorganizowaliśmy przez referat promocji gminy i bibliotekę miejską, której pracownicy zajmowali się dystrybucją voucherów wśród świeradowian. Zaangażowaliśmy w to przedsięwzięcie „Izerkę” nieprzypadkowo, gdyż z czasem będzie ona realizować więcej takich akcji, nie tylko dla najmłodszych. Poprzez takie akcje więcej mieszkańców będzie miało przy okazji szansę poznać miejskie księgozbiory.

Łącznie biblioteka wydała ponad 1500 wejściówek (dokładna rozpiska na str. 11). W wrześniu po rozliczeniu projektu poznamy dokładną liczbę wykorzystanych wejściówek. Koszt całej akcji to ok. 12-15 tys. zł. Ponieważ inicjatywa ta okazała się pełnym sukcesem, w czasie ferii zimowych przygotowujemy kolejną edycję z ofertą zimową naszego miasta, włącznie z wejściówkami na stoki narciarskie.

Naszym partnerem w tym przedsięwzięciu są przedsiębiorcy, którzy pobierają symboliczne opłaty za udostępnianie atrakcji.

DEPTAKOWE PROBLEMY



Od jakiegoś czasu mamy notorycznie problemy z wodnymi atrakcjami przy deptaku zdrojowym. Ktoś nieustannie blokuje odpływ wody z pijalek zdrojowych przez wrzucanie kamyków owiniętych w papier, który pod wpływem wody pęcznieje i zatyka odpływ. Jakże z tego powodu mamy szkody widać na zdjęciu.

Wandale nie omijają również fontanny z żabkami - nieznani sprawcy wlewają do fontanny szampon lub płyn do naczyń. Takie głupie żarty niszczą fontannę, bo piaskowiec trwale się przebarwia. Dwa tygodnie temu do niecki wiano substancję chemiczną, coś w rodzaju impregnatu do drewna. Ten wybryk będzie sporo kosztował gminę, ponieważ trzeba wypłukać całą nieckę fontanny.

Zwracam się do świadków wandalizmu o zgłaszanie zdarzeń świeradowskiej Policji. Komuś bardzo zależy na tym, aby te wodne atrakcje przestały działać. Sprawdzamy zapisy z monitoringu ulicy Zdrojowej.

OPLĄTY ZA WODĘ I ŚCIEKI BEZ ZMIAN

Złożyliśmy do Rady Miasta wniosek o zatwierdzenie taryf na wodę i ścieki. Zaproponowałem, aby opłaty pozostały bez zmian. Nadal utrzymujemy preferencyjne opłaty 150 zł za wykonanie przyłącza do sieci wodno-kanalizacyjnej. Również opłaty za wywóz nieczystości z szamb pozostają bez zmian i wynoszą 16,20 zł/m³. Przez takie niskie opłaty skutecznie opróżniamy szamba, które często nie były czyszczone nawet przez kilka lat.

We wniosku zaproponowaliśmy też inwestycje w nowe sieci wod-kan na kwotę ponad miliona złotych.

Na bieżąco



NASZ PROGRAM MIESZKANIOWY

Przyspieszyły prace nad programem mieszkaniowym. W ostatnim tygodniu odwiedziliśmy gminę Mikołajki, której udało się sprawnie wdrożyć w życie taki właśnie program. Ta gmina wybudowała 22 mieszkania komunalne (na zdjęciach), przeznaczone dla lokatorów, którzy systematycznie płacą czynsz. Opłata za czynsz, to 2 zł za 1 m². W ramach tego programu lokatorzy wykupują najmowane mieszkania w comiesięcznych ratach przez 20 lat. Miesięczny koszt wynajmu i wykupu mieszkania o powierzchni ok. 55 m² to łączny wydatek ok. 680 zł.

Program opiera się o regulamin, w którym opisana jest cała procedura naboru najemców i weryfikacji wniosków. Program realizuje gminna spółka, która zaciągnęła w banku kredyt na budowę budynku z 22 mieszkaniami. Również spółka pobiera od lokatorów czynsz i raty wykupu mieszkania. W przyszłym roku gmina Mikołajki planuje wybudować kolejne 44 mieszkania w tym programie.

Spróbujemy skorzystać z rozwiązań i pomysłów Mikołajek, adaptując je do naszych warunków. W naszym przypadku potrzeby mieszkaniowe są bardzo duże. Świeradowski program mieszkaniowy będzie kierowany do dwóch grup: do mieszkańców, którzy potrzebują swojego własnego M, i do przyjezdnych, którzy chcą pracować i żyć w naszym mieście. Dla gminy ważne jest, aby beneficjenci programu związali swoje sprawy życiowe w naszym mieście.

W Świeradowie mamy poważny problem z odpływem mieszkańców. Paradoksalnie, ludzi w mieście przybywa, bo przybywa miejsc pracy - średnio rocznie ponad 50 - podczas gdy w tym samym okresie ubywa z miasta od 40 do 60 osób. Nowe miejsca pracy przeznaczone są przede wszystkim dla mieszkańców spoza naszej gminy.

Oczywiście, nie brakuje chętnych do zamieszkania w Świeradowie, ale największą barierą jest wynajęcie mieszkania, które kosztuje ponad tysiąc złotych miesięcznie. Zakup jest niemożliwy ze względu na brak zdolności kredytowej. Zarobki w mieście wahają się między 1.400 a 2.500 zł miesięcznie. Nowe mieszkania można kupić od 150 tys. zł - to zbyt duża kwota jak na nasze miejscowe zarobki.

Teraz zbieramy ankiety mieszkaniowe, z których dowiemy się, jak duże jest zainteresowanie posiadaniem u nas własnego

Gmina Miejska Świeradów-Zdrój przystąpiła do opracowania Polityki Mieszkaniowej Miasta. Aby polityka ta była dostosowana do potrzeb mieszkaniowych i możliwości finansowych osób poszukujących atrakcyjnego cenowo mieszkania na własność, na terenie Gminy Świeradów-Zdrój konieczne jest określenie oczekiwań i możliwości dotyczących nowego mieszkania. W tym celu opracowano ankietę z pytaniami kierowanymi do zainteresowanych osób.

Pytania zostały sformułowane tak, by można było rozpoznać faktyczne potrzeby oczekujących na mieszkania; respondenci w odpowiedziach określają m.in. swoją obecną sytuację mieszkaniową (mieszkanie w mieście lub poza Świeradowem, samodzielne lub z rodziną, w lokalu komunalnym, wynajmowanym prywatnie lub własnościowym), źródła oraz wysokość dochodów (swoich i partnera/ki), skalę obecnych i tych przyszłych miesięcznych wydatków mieszkaniowych, wysokość akceptowalnej raty kredytu mieszkaniowego.

Ankieta jest do pobrania ze strony miasta, jest anonimowa, wystarczyć po jej ściągnięciu zaznaczyć właściwą odpowiedź przy kolejnych pytaniach i po wypełnieniu odesłać na adres

zp@swieradowzdroj.pl

Można też odebrać ankietę w wersji drukowanej (jest wyłożona w holu sekretariatu Urzędu Miasta) i po udzieleniu odpowiedzi złożyć ją w sekretariacie UM - do 20 września br.



go mieszkania. Ankieta jest do pobrania ze strony miasta.

Jeśli uda nam się wprowadzić do obrotu prawnego uchwałę w sprawie świeradowskiego programu mieszkaniowego, wiosną ruszymy z budową pierwszych mieszkań. Wdrożenie programu mieszkaniowego w przystępnych opłatach dla lokatorów nie będzie łatwie. W Polsce tylko kilku gminom udało się skutecznie wdrożyć program budowania mieszkań komunalnych na własność.

Roland Marciniak



ESTETYCZNA SEGREGACJA



Po dwóch latach wdrażania ustawy śmieciowej, po wpojeniu mieszkańcom pożądanych nawyków w zakresie segregacji odpadów, po ustaleniu cen promujących segregację, po uświadomieniu ludziom, jak ważne jest wystawianie pojemników zgodnie z harmonogramem wywozu śmieci, po przekonaniu świeradowian, by korzystali z worerczków i pojemników na odpady biodegradowalne, samorządowa edukacja jakby dobiegła końca (przynajmniej na tym etapie) - nastał czas na inicjatywy obywatelskie.

Traf chciał, że najintensywniej za porządkowanie gospodarki śmieciowej wzięły się trzy wspólnoty przy ul. Górskiej: nr 2, 8 i 13 - właśnie nowy boks tej ostatniej prezentujemy na zdjęciu powyżej (wspólnota po sąsiedztwie na Stokowej 1 też ma)

- Nie było to tanie przedsięwzięcie, ale członkowie wspólnoty zgodnie orzekli, że trzeba ten boks postawić, bo tu mieszkają przede wszystkim ludzie starzy i schorowani, którym coraz ciężiej było targać niemal codziennie, zgodnie z harmonogramem odbioru, któryś z pojemników z głębi podwórza do ulicy - mówi Helena Kacik, która oddała nawet część swego ogrodu, żeby boks mógł stać w miejscu zapewniającym bezproblemowy odbiór odpadów.

Koszt całości, łącznie ze sporym zakresem robót niwelacyjnych, wyniósł ok. 8 tys. zł. Powstał obiekt funkcjonalny, w którym łatwo utrzymać czystość, dostępny dla brygad wywożących odpady, wystawiający wspólnocie jak najlepsze świadectwo.

Warto, by ta i pozostałe świeradowskie inicjatywy (nie ma ich, niestety, zbyt wiele) znalazły jak najwięcej naśladowców. (aka)

GODZINY OTWARCIA PSZOK

Od poniedziałku
do piątku - 11⁰⁰-17⁰⁰
Soboty - 10⁰⁰-14⁰⁰.



Sektor I

1. ul. Adama Asnyka,
2. ul. Gen. Józefa Bema,
3. ul. Bolesława Chrobrego,
4. ul. Budowlanych,
5. ul. Fryderyka Chopina,
6. ul. Cicha,
7. ul. Cmentarna,
8. ul. Bronka Czecha,
9. ul. Jarosława Dąbrowskiego,
10. ul. Marii Dąbrowskiej,
11. ul. Dojazdowa,
12. ul. Gajowa,
13. ul. Wojciecha Głowackiego,
14. ul. Górską,
15. ul. Graniczna,
16. ul. Kazimierza Wielkiego,
17. ul. Jana Kilińskiego,
18. ul. Mikołaja Kopernika,
19. ul. Tadeusza Kościuszki,
20. ul. Krótka,
21. ul. Leśna,
22. ul. Majowa
23. ul. Heleny Marusarzówny,
24. ul. Adama Mickiewicza,
25. ul. Młodych Techników,
26. ul. Stanisława Moniuszki,
27. ul. Nad Basenem,
28. ul. Nad Potokiem,
29. ul. Polna,
30. ul. Bolesława Prusa,
31. ul. Słoneczna,
32. ul. Jana Sobieskiego,
33. ul. Spacerowa,
34. ul. Stokowa,
35. ul. Stroma,
36. ul. Strumykowa,
37. ul. Romualda Traugutta,
38. ul. Wczasowa,
39. ul. Willowa,
40. ul. Władysława Jagiełły,
41. ul. Wolna,
42. ul. Stanisława Wyspiańskiego,
43. ul. Zakopiańska,
44. ul. Zaułek,
45. ul. Zielona,
46. ul. Źródłana,
47. ul. Żwirki i Wigury,
48. ul. 11-go Listopada,
49. ul. Nadbrzeżna

Sektor II

1. ul. Boczna,
2. ul. Brzozowa,
3. ul. Dolna,
4. ul. Dworcowa,
5. ul. Dzika,
6. ul. Gołębia,
7. ul. Jaskółcza,
8. ul. Jastrzębia,
9. ul. Kolejowa,
10. ul. Kręta,
11. ul. Krucza,
12. ul. Lipowa,
13. ul. Mokra,
14. ul. Myśliwska,
15. ul. Orla,
16. ul. Osiedlowa,
17. ul. Pod Skarpą,
18. ul. Podgórna,
19. ul. Pszczela,
20. ul. Ratowników Górskich,
21. ul. Sępia,
22. ul. Sosnowa,
23. ul. Sowa,
24. ul. Stawowa,
25. ul. Sybiraków,
26. ul. Wiejska,
27. ul. Wilcza,
28. ul. Wiśniowa,
29. ul. Żabia,
30. ul. Grunwaldzka,

Sektor III

1. ul. Stefana Batorego,
2. ul. Kościelna,
3. ul. Marii Konopnickiej,
4. ul. Konstytucji 3 Maja,
5. ul. Elżby Orzeszkowej,
6. ul. Parkowa,
7. ul. Piastowska,
8. ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego,
9. ul. Henryka Sienkiewicza,
10. ul. Juliusza Słowackiego,
11. ul. Wąska,
12. ul. Widokowa,
13. ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego,
14. ul. Zamknięta,
15. ul. Zdrojowa,
16. ul. Stefana Żeromskiego,
17. ul. Marii Skłodowskiej-Curie,
18. ul. Korczaka,

Sektor IV

1. ul. Długa,
2. ul. Główna,
3. ul. Górzysta,
4. ul. Izerska,
5. ul. Klubowa,
6. ul. Lwówecka,
7. ul. Łąkowa,
8. ul. Łowiecka,
9. ul. Młyńska,
10. ul. Modrzewiowa,
11. ul. Nadrzeczna,
12. ul. Rolnicza,
13. ul. Sanatoryjna,
14. ul. Sędziwa,
15. ul. Spadzista,
16. ul. Spokojna,
17. ul. Starowiejska,
18. ul. Strażacka,
19. ul. Szkolna,
20. ul. Wierzbowa,
21. ul. Zacisze,
22. ul. Sudecka

Oplatę za zagospodarowanie odpadów komunalnych należy wnosić bez wezwania (nie będą wystawiane żadne decyzje, faktury itp.) na rachunek własny Gminy o numerze:

BZWBK 1 O/Świeradów - 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505

do 15 każdego miesiąca. W tytule przelewu należy podać: imię nazwisko oraz adres nieruchomości, której wpłata dotyczy; okres, za który opłacamy odbiór śmieci (miesiąc lub kilka miesięcy).

Harmonogram odbioru odpadów IX/X 2015

Poniedziałek Wtorek Środa Czwartek Piątek

sektor I 7	sektor II i III 8	sektor I, II, III, IV 9	sektor I, II, III, IV 10	sektor III i IV 11
sektor I 14	sektor II i III 15	sektor I, II, III, IV 16	sektor I, II, III, IV 17	sektor III i IV 18
sektor I 21	sektor I, II i III 22	sektor I, II, III, IV 23	sektor I, II, III, IV 24	sektor III i IV 25
sektor I 28	sektor II i III 29	sektor I, II, III, IV 30	sektor I, II, III, IV 1	sektor III i IV 2
sektor I 5	sektor II i III 6	sektor I, II, III, IV 7	sektor I, II, III, IV 8	sektor III i IV 9
sektor I 12	sektor II i III 13	sektor I, II, III, IV 14	sektor I, II, III, IV 15	sektor III i IV 16

- Odpady niesegregowane (zmieszane)
- Papier i tektura, tworzywa sztuczne, metal oraz opakowania wielomateriałowe
- Szkło bezbarwne i kolorowe

- Odpady biodegradowalne, w tym odpady zielone
- Odpady higieniczne, trwale zanieczyszczone opakowania
- Popiół

ESTETYCZNA SEGREGACJA (cd)



Podejrzeliśmy jeden z wielu zbudowanych ostatnio boksów na jeleniogórskim Zabobrze (u góry). Poniżej typowy boks na świeradzkim os. Korczaka. Zarząd spółdzielni można usprawiedliwić tym, że zainwestował ostatnio spore pieniądze w ciągi pieszne na terenie osiedla, tym niemniej wcześniej czy później przyjdzie mu się zmierzyć z materią śmieciową.



Boks śmieciowy wspólnoty przy ul. Zdrojowej 5 - trochę odstaje od ogólnego wyglądu budynku, w modernizację którego włożono niedawno naprawę spore pieniądze.

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta został wywieszony wykaz - na okres 21 dni - do wglądu w godzinach pracy urzędu:

9 września - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży w trybie bezprzetargowym nieruchomości przy ul. Rolniczej, oznaczonej geodezyjnie jako działka:

- ♦ nr 8/3, am. 6, obr. III, pow. 0,0420 ha.

9 września - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia wymienionej niżej nieruchomości w trybie bezprzetargowym:

- ♦ część działki nr 40, am. 6, obr III, przy

ul. Zdrojowej, o pow. 0,016 ha;

- ♦ część działki nr 19/1, am. 6, obr II, przy ul. Strażackiej, o pow. 0,3 ha.

9 września - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej części nieruchomości niezabudowanej przy ul. Pod Skarpą, oznaczonej geodezyjnie jako działka

- ♦ nr 11, am. 3, obr. V, o pow. 100 m² - z przeznaczeniem na ogród przydomowy.

9 września - w sprawie wyznaczenia do wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanych przy ul. Łąkowej, oznaczonych geodezyjnie jako działki

- ♦ nr 29, am. 3, obr. I, o pow. 8.140 m²
- ♦ nr 34, am. 9, obr. I, o pow. 10.396 m² - z przeznaczeniem na cele rolne.



13 sierpnia gmina ogłosiła przetarg na Usuwanie skutków powodzi z 2010 roku poprzez realizację zadania pn. **Odbudowa nawierzchni drogi wraz z systemem odwodnienia ul. Rolniczej na długości 500 m (powódź sierpień 2010 r.).**

20 sierpnia dokonano otwarcia 3 ofert nadesłanych przez firmy: HEMAX z Mirska (397.000 zł); konsorcjum: Jeleniogórskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Jeleniej Góry (lider) i Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Rolne SADY DOLNE z Bolkowa (383.196,35 zł); Jeleniogórskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych z Jałowca (425.316,17 zł).

4 września wybrano wykonawcę tego zadania; zostało nim konsorcjum JPRD + PPR SADY DOLNE, z którym podpisano umowę 11 września. Wkonawca powinien zakończyć zadanie do 31 października.

14 sierpnia ogłoszono przetarg na **Dowóz dzieci niepełnosprawnych z terenu Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój do szkoły specjalnej w Lubaniu w roku szkolnym 2015/2016.**

Na ogłoszenie odpowiedziały 3 świeradzkowskie firmy, które zaproponowały następujące ceny za tę usługę: Przewóz Osób i Agencja Usług Muzycznych Ilona Tomczyk (73.132 zł), ZUH LEOPOLD Leopold Ochramowicz (82.720 zł) oraz Transport Lądowy Pasażerski Sławomir Marciniak (121.824 zł).

27 sierpnia podpisano umowę z firmą Ilony Tomczyk.

18 sierpnia gmina ogłosiła przetarg na zadanie pod nazwą „**Usuwanie skutków powodzi z 2011 roku poprzez realizację zadania pn. Odbudowa nawierzchni drogi wraz z systemem odwodnienia ul. Strażackiej na długości 420 m (powódź sierpień 2011 r.).**”

4 września dokonano otwarcia ofert nadesłanych przez: HEMAX (532.980 zł); konsorcjum - JPRD (lider) i PPR SADY DOLNE (446.450,21 zł); JPRD z Jałowca (396.284,48 zł); Firma Handlowo-Usługowo-Transportowa PAWEŁ ze Szklarskiej Poręby (649.433,65 zł). 11 września podpisano umowę z JPRD Jałowiec, które powinno zakończyć roboty do 31 października.

(opr. aka)

Żłobek to nie tylko leżakowanie

Panuje przekonanie, że dziecko w pierwszych latach swojego życia powinno być przy mamie, gdyż jest to najważniejszy okres w życiu zarówno maluszka, jak i mamy. Trudno się z tym nie zgodzić, bo kto zapewni dziecku najlepszą opiekę, poczucie bezpieczeństwa, jak nie właśnie rodzic.

Przychodzi jednak moment, gdy rodzice nie mogą zapewnić całodobowej opieki dziecku z różnych przyczyn i właśnie wtedy decydują się posłać dziecko do żłobka. Najczęstszym powodem oddania dziecka do takiej placówki jest powrót rodzica do pracy i nic w tym złego, jednak taka decyzja podejmowana jest w ostateczności, gdy wyczerpią się już warianty skorzystania z pomocy dziadków czy niań. Dzieje się tak, gdyż w społeczeństwie ciągle tkwi przekonanie, że żłobek to nic innego, jak przechowalnia dzieci, gdzie przymusowo się leżakuje. Rodzice często uważają, że dziecko w tak małym wieku nie jest zdolne do szerszych kontaktów społecznych i ich po prostu nie potrzebuje.

Świat się zmienia, a ze światem podejście do wczesnej edukacji dzieci. Dzisiejsze funkcjonowanie żłobków odbiega od tego, jak postrzega je społeczeństwo. W żłobkach prowadzony jest szereg różnorodnych zajęć, takich jak:

- **Muzyczne** - wpływają one korzystnie szczególnie na rozwój emocjonalny dziecka. Przez słuchanie melodii w różnym tempie i rytmie, grze na instrumentach czy poprzez naukę śpiewu różnych piosenek dzieci ćwiczą koncentrację uwagi, pamięć, a także doskonałą umiejętność panowania nad swoim ciałem i jego ruchem;

- **Ruchowe** - służą one stymulowaniu zmysłów dziecka: wzroku, słuchu, dotyku, sprzyjają także integrowaniu się dzieci w grupie;

- **Językowe** - polegają na wprowadzaniu nowego słownictwa poprzez zabawę, której nieodłącznym elementem jest śpiew, ruch

i muzyka;

- **Logopedyczne** - inaczej mówiąc, jest to gimnastyka buzi i języka usprawniająca aparat mowy dziecka;

- **Twórcze** - to organizowanie teatrzyków, rytmizacja, wykonywanie prac plastycznych, rozwijanie logicznego myślenia.

Jakie więc mogą płynąć korzyści dla dziecka z uczęszczania do żłobka? Odpowiedź jest bardzo prosta. Żłobek jest po części uzupełnieniem, pomocą dla rodziców, wpływa korzystnie na zdolności poznawcze, na rozwój intelektualny, społeczny, emocjonalny maluchów. Dzieci uczą się ogólnych zachowań, przede wszystkim uczą się samodzielności.

U dzieci uczęszczających do żłobka można zaobserwować ilościowy i jakościowy rozwój mowy. Przebywając w grupie, dzieci na siebie wzajemnie wpływają, stymulują i opowiadają umiejętności społeczne. W żłobku dochodzi do nawiązania pierwszych przyjaźni, co później procentuje w łatwiejszym nawiązywaniu kontaktów.

Na koniec dzieciom, które mają doświadczenie żłobkowe, zdecydowanie łatwiej jest przechodzić proces adaptacji w przedszkolu i wejść w grupę społeczną. Warto zatem zadbać o zrównoważony rozwój swojego dziecka i przeanalizować wszystkie za i przeciw, zanim podejmie się decyzję o przebiegu kształcenia swojej pociechy.

Stażystka Magdalena Woźniak



Plenerowo i warsztatowo



Grupa dzieci wraz ze swymi instruktorami po zajęciach w środę 19 sierpnia. A poniżej kolekcja dziecięcych prac „warsztatowych” zaprezentowana podczas sobotniego wernisażu. Fot. z lewej: wszyscy (dorośli) uczestnicy pleneru malarzkiego.



Dwa spojrzenia na deptak ul. Zdrojowej: powyżej - Beaty Będkowskiej, poniżej z prawej - Krystyny Matusiak (która namalowała także zestaw świeradowskich frontonów i wieżyczek)



Od 16 do 23 sierpnia Park Hotel gościł artystów malarzy na XV jubileuszowym plenerze. Wzięło w nim udział 17 artystów, którzy przyjechali z Łodzi, Lublina, Poznania, Krakowa, Gdańska, Katowice, Szczecina, Warszawy, Jeleniej Góry. Plener zakończono – tradycyjnie już – wernisażem w hali spacerowej Domu Zdrojowego, w trakcie którego kilka prac znalazło nabywców.

Tegoroczna grupa, zdaniem organizatorki Barbary Buczyńskiej, była bardzo aktywna, bo uczestnicy pleneru wciąż malowali, nie ustawali nawet w trakcie wizyty w gospodarstwie agroturystycznym Grażyny i Stanisława Szymkowskich w Gajówce. Na marginesie warto wspomnieć, że gospodarze tej agrobiesiady podjęli artystów iście po królewsku; najwierniejsi uczestnicy świeradowskich plenerów przy-

znawali, że takiego przyjęcia (a byli goszczeni w wielu miejscach) dotąd nie zaznali.

Nim malarze opuścili gościnny Park Hotel, zostawili w podzięce za pobyt kolejny zestaw obrazów, tym samym kolekcja plenerowych dzieł pani Barbary urosła do ok. 300 obrazów, które – miejmy nadzieję – w większości zawisną (zgodnie zresztą z wielokrotnymi zapewnieniami właścicielki) w galerii, która zostanie zorganizowana w nowo budowanym hotelu państwa Buczyńskich. Co istotne – galeria będzie ogólnie dostępna dla zwiedzających.

Przy okazji pleneru po rocznej przerwie wróciły warsztaty plastyczne dla dzieci i młodzieży, w tym roku bardzo udane, jako że wzięło w nich udział ok. 60 uczestników. Nad szkoleniem warsztatu malarzkiego czuwali zawodowi artyści plastycy: Karolina Gładkiewicz ze Szczecina, Beata Będkowska z Katowic, Agnieszka Budny, Agnieszka Grodzińska i Piotr Macha (wszyscy z Poznania) oraz Sylwia Pawełkiewicz z Warszawy.

Efektom warsztatów było kilkadziesiąt dziecięcych prac wystawionych w czasie wernisażu, które obejrzało wielu widzów, a obejrzyć je będzie mogło jeszcze więcej osób, jako że prace te trafią do świeradowskiej biblioteki.

Adam Karolczuk

8



FOLK FEST

Świeradów-Zdrój

19 WRZEŚNIA

10.00 - 14.00 - przesłuchania konkursowe wszystkich 18 zespołów na Hali Spacerowej Domu Zdrojowego

16.00 - ogłoszenie wyników, wręczenie nagród i występ zwycięskich zespołów - Hotel Zdrojowy SANUS ul. Prusa 4 podczas imprezy Wzgórze „Jesień Motocyklowa”.



**DOLNY
ŚLĄSK**



Przedsięwzięcie współfinansowane przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich pn. **Przebudowa ujęcia wody pitnej „Bronka Czecha” oraz budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju**, w ramach Programu oś 3 - „Jakość życia na obszarach wiejskich i różnicowanie gospodarki wiejskiej”, działanie 321 - „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” objętego PROW na lata 2007-2013

Całkowita wartość Projektu – **1.157.610,00 zł**, w tym dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rolnego - **605.488 zł**

8 listopada 2014 r. Burmistrz Miasta Roland Marciniak wraz ze Skarbnikiem Gminy Iwoną Kosmala podpisali umowę z Samorządem Województwa Dolnośląskiego na dofinansowanie w formie dotacji przedsięwzięcia pn. Przebudowa ujęcia wody pitnej „Bronka Czecha” oraz budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju, w kwocie nieprzekraczającej 605.488 zł i stanowiącej nie więcej niż 75 proc. poniesionych kosztów kwalifikowanych.

Celem głównym projektu jest poprawa warunków życia mieszkańców ulicy Zdrojowej, Bronka Czecha i Źródlanej w Świerado-

wie-Zdroju oraz poprawa infrastruktury technicznej związanej z dostawą wody pitnej, odprowadzaniem i oczyszczaniem ścieków bytowo-gospodarczych poprzez budowę sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej.

Uzyskane produkty:

⇒ przebudowa ujęcia wody pitnej Bron-



Fragment ul. Bronka Czecha z nową nawierzchnią.

ka Czecha,

⇒ budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ulicy Bronka Czecha,

⇒ budowa sieci wodociągowej w ulicy Zdrojowej,

⇒ budowa sieci kanalizacji deszczowej w ulicy Źródlanej.

W wyniku przeprowadzonych postępowań przetargowych zostali wyłonieni niżej wymienieni wykonawcy robót budowlanych i usług:

1. Zadanie pn. „Przebudowa ujęcia wody pitnej „Bronka Czecha” oraz budowa sieci wodociągowej, kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju” wykonywane jest przez firmę „BUDAGRO” Marian Mróz z Pieńska.

2. Funkcję nadzoru inwestorskiego pełni Janusz Szczepański działający pod firmą BUD-CONSULT Szczepański Janusz z Wrocławia.

Zakończenie przedsięwzięcia planowane jest we wrześniu br. **Opr. Anna Mazurek**

Holendrzy szykują się na Świeradów



Holendrzy wjechali gondolą na Stóg Izerski i podziwiali widok na dolinę Kwisy. Od lewej: Nino François de Snoo, Andrzej Pawluszek, Piotr Bigus i Iris Hermans.

W ostatnim czasie nasze miasto zyskało wielkie zainteresowanie w Holandii. Przedstawiciele Polskiej Organizacji Turystycznej biura w Amsterdamie, reprezentowani przez Andrzeja Pawluszka, już dwukrotnie zorganizowali przyjazd dziennikarzy wiodących pism turystycznych oraz gazet codziennych w celu opisanie naszej oferty turystycznej.

Dziennikarze, którzy odwiedzili Świeradów to: Iris Hermans, dziennikarka największego dziennika w Holandii - De Telegraaf (650 tys. dziennego nakładu), Guy Jake Lohoff, dziennikarz najważniejszego magazynu branży turystycznej - TravMagazine, oraz Nino François de Snoo, blogger, współpracownik holenderskiej edycji magazynu Esquire. Dziennikarze zwiedzali Dolny Śląsk.

Goście, których przewodnikiem był Piotr Bigus, zaczęli od zwiedzania i degustacji chleba w Czarci Młynie, następnie oglądali film o nadleśnictwie Świeradów na Izerskiej Łące, aby później ruszyć w teren i na własne oczy obejrzeć nasze atrakcje.

Wjechali gondolą na Stóg Izerski, gdzie byli zauroczeni widokami. Później przyszła pora na zerknięcie na trasy single tracków i wizytę w Domu Zdrojowym. Trochę zdziwieni smakiem pili wodę z pijalek przy deptaku i wygłaskali wszystkie cztery żaby przy fontannie. Ogólnie rzecz ujmując, byli zauroczeni.

Z Amsterdamu do Wrocławia można dojechać w godzinę, a Holendrzy zapewniali, że są bardzo zainteresowani naszymi obiektami SPA i wszelką formą aktywnego wypoczynku. W najbliższych tygodniach wiodące gazety Holandii będą się rozpisywały o atrakcjach naszego regionu i miasta.

Kilka tygodni temu Świeradów odwiedziła również Sylvia Overkamp, dziennikarka popularnego magazynu Columbus. Red. Overkamp przygotowuje materiał o dolnośląskich SPA do jesiennej edycji magazynu.

Trzeba trzymać kciuki, aby przedstawiciele Królestwa Niderlandów uczynili z naszego miasta stały punkt na trasie swoich podróży. (PB)

JESIEŃ MOTOCYKLOWA

WZGÓRZE

HOTEL SANUS

19.09.2015

ŚWIERADÓW ZDRÓJ

UL. PRUSA 4

START 11⁰⁰ ⇒ **PARADA MOTOCYKLOWA ULICAMI ŚWIERADOWA** ⇒ **WIOSKA INDIAŃSKA**

KONCERTY - GWIAZDA: OLD SCHOOL ROCKERS - POZNĄŃ, '67, DOMINIKA KUREDA,

WŁODZIMIERZ ZDZIENICKI ⇒ **ZBIÓRKA KRWI "Z SERCA DLA SERC"**

ZBIÓRKA PIENIĘDZY DLA FUNDACJI "NA RATUNEK DZIECIOM Z DOLNEGO ŚLĄSKA"

POKAZY TANCÓW INDIAŃSKICH ⇒ **KONKURSY DLA MOTOCYKLISTÓW Z NAGRODAMI**

ATRAKCJE DLA WSZYSTKICH DZIECI - BEZPŁATNIE

POKAZ Fajerwerków ⇒ **ZAKOŃCZENIE 21⁰⁰**

500 111 060 *Wstęp wolny* **f / HOTELSANUS**

IMPREZA POD PATRONATEM URZĘDU MARSZAŁKOWSKIEGO - DR TADEUSZ SAMBORSKI - DEPARTAMENT OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Siekierczynie

zaprasza na spektakl Grupy od Anioła Stróża

wg poezji ks. Wacława Buryły i muzyki Piotra „Kuby” Kubowicza

„Miłość o zapachu nieba”

Gościnnie wystąpią **ARTYŚCI „PIWNICY POD BARANAMI”**

Piotr „Kuba” Kubowicz: gitara, śpiew

Michał Chytrzyński: skrzypce

Paweł Pierzchała: klawisz

Paweł Kuźmicz: gitara basowa

Spektakl odbędzie się 19 września br. o godz. 19⁰⁰ w kościele św. Józefa Oblubieńca NMP w Świeradowie-Zdroju

Najmłodszy z „Kwisy” na obozie piłkarskim

W dniach 20-27 sierpnia 15-osobowa drużyna młodzików „Kwisy” Świeradów-Zdrój uczestniczyła w obozie szkoleniowym w Myśliborzu. Przebywaliśmy w Domu Wczasów Dziecięcych przy ulicy Marcinkowskiego, przy której usytuowane jest kąpielisko strzeżone. Pokonanie drogi na stadion z dwiema dobrymi płytami trawiastymi i ORLIKIEM zajmowało nie więcej niż 5 minut.

Wspólnie z naszymi zawodnikami pojechali także młodziecy i trampkarze z zaprzyjaźnionego KKS-u Jelenia Góra, trenowani przez Grzegorza i Bartosza Królikowskich (na zdjęciu oba zespoły).

Zawodnicy codziennie odbywali 2 treningi oraz rozegrali po 2 mecze kontrolne. Nasi młodziecy wygrali z lokalnym „Osadnikiem” Myślibórz 3:1 oraz zremisowali z KKS Jelenia Góra 2:2.

Oprócz zajęć szkoleniowych uczestnicy obozu zażywali kąpiele w jeziorze myśliborskim, rozgrywali turnieje w piłkarzyki i cymbergaja, uczestniczyli w podchodach i biegach na orientację oraz odbyli chrzest klubowy. Wieczory przeznaczone były na ogniska, dyskoteki oraz gry i zabawy.

Pobyt w Myśliborzu należy uznać za bardzo udany. Dzięki pięknej pogodzie, dobremu warunkom treningowym, dobremu humorowi, bardzo dobrej opiece pracowników DWD Myślibórz udało się pokonać duże zmęczenie fizyczne po treningach.

W trakcie pobytu zawodnicy obejrzeli bardzo ciekawy, stojący na wysokim poziomie mecz IV ligi zachodniopomorskiej OSADNIK Myślibórz - PIAST Chociwel zakończony remisem 1:1.

Piotr Chowański

REFERENDUM JEST NIEWAŻNE!

W skali całego kraju do urn referendalnych udało się 2.383.041 spośród 30.565.826 uprawnionych. Jak podała PKW, frekwencja wyniosła 7,8 proc., co oczywiście oznacza nieważność głosowania.

Ci, którzy zagłosowali, w 78,75 proc. opowiedzieli się za JOW-ami, w 82,63 proc. - przeciw utrzymaniu dotychczasowego sposobu finansowania partii politycznych z budżetu państwa, a 94,51 proc. chciało, by wszelkie wątpliwości rozstrzygać na korzyść podatnika.

Jak na tym tle wypada Świeradów?

Z 3.601 uprawnionych do wzięcia udziału w referendum (wraz z 11. osobami w obwodzie zamkniętym w „Goplanie”), przy urnach stało się 290 osób, co czyni frekwencję na poziomie 8,05 proc. (w Czerniawie wyniosła ona 4,5 proc.!).

Świeradówscy wyborcy poparli JOW-y w 80,3 proc.

Przeciwko finansowaniu partii z budżetu państwa było 84,4 proc. głosujących.

Rozstrzygnięcia wątpliwości na korzyść podatnika chciało 97,2 proc. wyborców.

(Opr. aka)

ZAPROSZENIE

Zarząd Koła Emerytów, Rencistów i Inwalidów organizuje dziś - 9 września (prosimy jak najszybciej zatelefonować i zapowiedzieć swój udział!) wycieczkę do Czarnego Młyna i na Izerską Łąkę do Czerniawy, w połączeniu z ogniskiem i grillowaniem, a 23 września zaprasza na wycieczki: do Karpacza i do Szklarskiej Poręby.

Chętnych prosimy o zapisy u Ireny Kojpasz, tel. 607 978 178, lub u Marianny Marek, tel. 730 984 051.



10



www.kksjeleniagora.eu

Konkurs Orkiestr Wojskowych

24 września

godz. 19.00 I Koncert
Orkiestra Reprezentacyjna Marynarki Wojennej z Gdyni z chórem

godz. 20.30 II Koncert
Orkiestra Reprezentacyjna Wojsk Lądowych z Wrocławia z **Kayah**

25 września

godz. 19.00 III Koncert
Orkiestra Wojskowa z Bydgoszczy z kwartetem jazzowym

godz. 20.30 IV Koncert
Orkiestra Wojskowa z Krakowa z kapelą ludową

26 września

godz. 19.00 V Koncert
Orkiestra Wojskowa z Warszawy z wykonawcami muzyki operetkowej

godz. 20.30 VI Koncert
Orkiestra Reprezentacyjna Sił Powietrznych z Poznania z muzyką pop **Pokaz Sztucznych Ogní**

Organizatorzy: Departament Komunikacji Społecznej
4. Regionalna Baza Logistyczna
Dowództwo Garnizonu Warszawa
Miasto Świeradów-Zdrój

Hala Spacerowa Domu Zdrojowego

2015 Świeradów-Zdrój

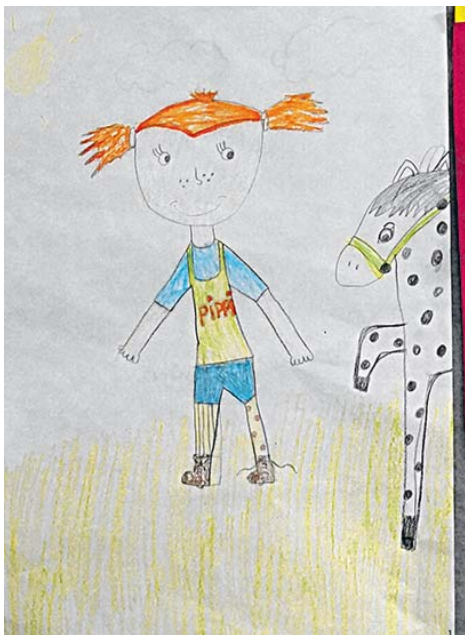
projekt: Tomasz Chmielowiec

Pippi ma 70 lat!

Wesołą, zadziorną dziewczynkę w 1945 roku stworzyła szwedzka pisarka Astrid Lindgren (1907-2002). Od razu została zaliczona do światowego kanonu literatury dla dzieci, ale i dorośli ją polubili. Pisarka wymyśliła postać Pippi, kiedy jej córka Karen chorowała i jak to jest z dziećmi - po prostu się nudziła leżąc w łóżku, a mama, mająca bogatą wyobraźnię, zaczęła opowiadać o zbuntowanej, odważnej, rezolutnej i wesołej dziewczynce, która nigdy nie zamierzała dorosnąć, nie chodzić do szkoły, spać z nogami na poduszce, robić, na co miała tylko ochotę. Pippi zamieszkała w wielkim domu z małpą – Panem Nilssonem - i z cętkowanym koniem, którego podnosiła do góry, gdyż miała nadludzką siłę i magiczne możliwości.



Pisarka stworzyła znakomitą bohaterkę, która stała się odwróconym obrazem sierotego bohatera „nieszczęśliwego, bezradnego, skazanego na litość i współczucie dorosłych. Pippi ma przewagę nad światem doro-



ślých, często wprowadzając motyw szyderstwa i kpiny z uporządkowanego życia, wymagań stawianych dzieciom przez rodzinę, szkołę...” (Słownik literatury dziecięcej i mło-

dzieżowej, str. 298).

Postać Pippi doczekała się wielu naukowych interpretacji, a wielu psychologów wypowiadało się, że jest dzieckiem trudnym, niepożądanym w szkole, zbuntowanym, dlatego kiedy rękopis trafił do wydawcy, ten bał się go opublikować. Na szczęście zrobił to ktoś inny i dziś książka jest tłumaczona na wiele języków, a na jej podstawie powstają filmy.

Pippi polubili dorośli i dzieci na całym świecie, także te, które przyjechały do nas na wypoczynek i wzięły udział w plastycznym konkursie na „Portret Pippi”. Najlepsze zostały nagrodzone, a my z kolei nie wyobrażaliśmy sobie, aby wakacji z Pippi nie rozpoczęła Teresa Fierkowicz ze swoją grupą dzieciaków z półkolonii. Odwiedziły „Izerkę” 6 lipca po śniadaniu, wspólnie opowiedziałyśmy im o Pippi, a główne przesłanie podsumowujące postać 9-letniej dziewczynki przekazała szefowa półkolonii: *Bądź sobą, zachowujemy swoją tożsamość* - tak jak to robiła wymyślona przez Astrid Lindgren 70 lat temu Pippi.

Nikogo nie zdziwiło, że na konkurs nadesłano 35 prac. Pippi przedstawiona przez dzieci jest wesoła, ruda, piegowata, u niektórych z małpą Panem Nilssonem albo z koniem pomalowanym w ciapki, często na tle gór. Postanowiliśmy nagrodzić te najciekawsze, wprowadzając kategorie:



PRACE PÓLKOLONISTÓW: I - **Kasia Korowaj i Zuzia Olkowska**; II - **Amelia Leszczyńska i Iga Jurczak**; III - **Amelia Strzałkowska i Krzysztof Andziulewicz**.

NAGRODA SPECJALNA: **Magda i Wojciech Lonyczowie** (na zdjęciu powyżej).

NAGRODA ZA NOWATORSKI WIZERUNEK PIPPI: **Szymon Chmielowiec**.

WYRÓŻNIENIA SPECJALNE: **Ania Jabłonska i Oliwia Olkowska**.

Krystyna Piotrowska

Serdecznie zapraszamy

na XXV spotkanie z cyklu

„Dobra książka i kawa”

24 września br. o godz. 15.30

Naszym specjalnym gościem po raz dwudziesty drugi będzie
MAGDALENA OLSZEWSKA

– tłumaczka i lokalna
tropicielka ciekawostek
oraz tajemnic

– historii **Bad Flinsberg**.

Tematem będą

DZIEJE CZESZKI

Z MIŁOSNĄ

HISTORIĄ W TLE



Co ważnego latem działo się w „Izerce”?

■ W czasie wakacji wydawano bezpłatne imienne vouchery do skorzystania z:

1. *kąpiele w Aquaparku* – 393
2. *przejazdu Koleją Gondolową* – 385
3. *degustacji pizzy* – 396
4. *gry w kręgle* – 359

- czyli razem 1533 talonów.

■ Izerka dzięki wieloletniej czytelnicyze wzbogaciła księgozbiór o 7 audiobooków.

■ W cyklu „Zabierz książkę na wakacje” - prezentowane były nowo zakupione książki.

■ W sierpniu 14 kuracjuszy zapisało się do Izerki, aby wypożyczać książki.

■ Na Fundusz Czytelniczy wpłynęło 118 zł.

■ Od czerwca trwa akcja „uwalniania książek”; korzystają z niej głównie turyści, którzy uwolnili 300 książek.

■ Trwająca wystawa pocztówek „Dom Zdrojowy na przełomie wieków” cieszyła się powodzeniem wśród odwiedzających nasze miasto.

■ Na konto biblioteki wpłynęła dotacja z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego na zakup nowości wydawniczych w wysokości 7.100 zł. Dzięki temu IZERKA wzbogaci się o nowości wydawnicze i bestsellery.

Co ważnego planujemy w najbliższym czasie?

■ Izerka oferuje pomoc przy odrabianiu lekcji i zaprasza uczniów w poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki w godz. 14⁰⁰–17⁰⁰, a w soboty w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰.

■ Ponadto w każdą sobotę w godz. 10⁰⁰–12⁰⁰ będą prowadzone zajęcia literacko-plastyczne.

■ Przypominamy, że czytelnicy, którzy mają trudności z chodzeniem, mogą do nas zadzwonić i umówić się z młodymi wolontariuszami, działającymi w „Czynnym Wolontariacie”, dostarczającymi książki do domu.

■ Planujemy realizować projekt edukacyjno-zdrowotny „Zdrowo i lokalnie dla najmłodszych, czyli czym skorupka za młodu nasiąknie...” - dla dzieci w wieku 4-8 lat oraz dla rodziców małych pociech.

Izerski Klub Seniora

Inauguracja Izerskiego Klubu Seniora nastąpi
8 października o godz. 15⁰⁰ w Izerce

Pierwszy wykład poprowadzi mgr psychologii Justyna Golanowska pod hasłem „Jak umysł rośnie w siłę, gdy mózg się starzeje”, rozpoczynający cykl zimowych spotkań obejmujących wykład, prezentację.

O godz. 16⁰⁰ jest zaplanowany drugi wykład wprowadzający do zajęć pod hasłem „Zdrowe podejście do życia” - poprowadzi go Elżbieta Dobrowolska – masażystka i bioterapeutka.

Udział w wykładach klubowych będzie bezpłatny, do klubu nie trzeba się zapisywać ani uiszczać żadnych składek, a głównym jego zadaniem będzie urozmaicenie seniorom czasu wolnego - z dozą kultury, rozrywki, zdrowia i aktywności fizycznej.

Ale widoki!

Restauracja „Czarny Potok” zaprasza w każdy poniedziałek i środę w godz. 10⁰⁰-14⁰⁰ na stałą wystawę poświęconą historii Czerniawy. Będzie to nawiązanie do podobnej ekspozycji sprzed 7 lat, gdy zaprezentowanych zostało 260 starych widokówek z kolekcji Jakuba, Dawida i Jerzego Błaszczyków z Wrocławia. Obecny zbiór liczy już 760 starych pocztówek, które dla polepszenia odbioru zostały zeskanowane i pokazywane będą na ekranie monitora (podobnie jak stare foliery i mapy).

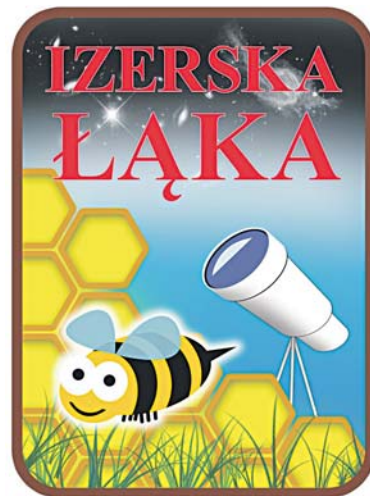


11

Z odblaskiem - bezpiecznie do szkoły



U góry: Jury konkursu „babeczkowego” w pełnym składzie wraz z organizatorką W. Urbańczyk (z prawej). Obok: Jedna z wielu atrakcji dla dzieci.



29 sierpnia wieczorem na Izerskiej Łące pokazem doskonałej polskiej komedii pt. „Ewa chce spać” pożegnano wakacje, w czasie których przez Łąkę przewinęło się prawie 2.500 gości.

Tego wieczoru po seansie widzowie mieli okazję skorzystać z możliwości teleskopowej obserwacji pełni Księżyca.

Mamy nadzieję, że teraz częściej będziemy mogli gościć Państwa na Izerskiej Łące wieczorami.

Skoro już wspomnieliśmy

dokończenie na str. 13 ➔



Wioletta Urbańczyk wręcza puchar Justynie Kiedrzyńskiej za wygrane muffinki „Karotki” (te na zdjęciu po prawej).



U góry: Jesteśmy oznakowani i będziemy dobrze widziani na drodze po zmroku. Obok: Zwycięzcy rowerowego toru przeszkód.



30 sierpnia, w niedzielne popołudnie na deptaku przy fontannie (z żabami) rozpoczął się IV. Festyn Integracyjno-Profilaktyczny „Z odblaskiem – bezpiecznie do szkoły”, sfinansowany tradycyjnie już przez Miejską Komisję Rozwiązania Problemów Alkoholowych.

Frekwencja dopisała, przy upalnej pogodzie bawili wszyscy bez względu na wiek, uczestnicząc w wielu grach i konkursach, takich chociażby jak przechodzenie przez tunel, skakanki, hula hop, rzuty do celu, rowerowy tor przeszkód, konkurs rysunkowy. Były dmuchańce, pokazy sprzętu strażackiego i policyjnego, rozdawanie odblasków (misie i bransolety). Sporo emocji wywołał strażacki konkurs sprawnościowy, w którym 8 rodzinnych zespołów 3-osobowych musiało podłączyć wąż, prądownicę, a następnie silnym strumieniem wody strącić kilka pacholków.

Godzina lekcyjna z zumbą zaktywizowała w porwach 15-20 tancerzy, zaś półgodzinny występ zespołu „Syntonia” wzruszył wielu widzów.

Wisienką na torcie był kolejny, czwarty już konkurs pod hasłem „Babki, babeczki i muffinki”, który jak zawsze prowadziła Wioletta Urbańczyk, a wspomagała ją jury „smakowe” w składzie: Janina Dering, Jolanta Sergiejczuk, Agnieszka Żołnierka, Mariusz Fila i Jarosław Olkowski. Jurorzy mieli do pokonania (czyli zjedzenia) aż 14 wyrobów konkursowych, nazywających się, dla przykładu, „Muffinki z małym co nieco”, „Babeczka Juleczka”, „Niekiepska”, „Babka zebra”, „Babka Halle Berry” czy „Tulipanowiec. Komisja nie miała jednak wątpliwości co do werdyktu, jednogłośnie zwycięstwo przyznając Justynie Kiedrzyńskiej za „Karotki”. Drugie miejsce zajął Marcel Jurkiewicz za „Kwisianki”, a nagroda za trzecie miejsce powędrowała do Park Hotelu.

Takim to werdyktem jury zakończyło pracę, a do szturmu na baby przystąpili szeregowi smakosze, wymiatając w mig wszystkie wypieki.

Organizatorzy festynu - Świetlica Środowiskowa UL, Rewir Dzielnicowych i OSP - serdecznie dziękują: zespołowi SYNTONIA, Karolinie Cierlik i miłośnikom zumb, Izabeli i Piotrowi Salawom, Kry-

stynie Liber, Ani i Agnieszce Żołnierka, Joannie Szaniawskiej, Mirosławowi Kijewskiemu, Gracjanowi Rejmanowi, Bartoszowi Gołębiowskiemu, Oliwerowi Stelmasczykowi, Grażynie Kasprzak, Krzysiu Burkackiej, Kindze Chmielowiec, Marcie Korzeniowskiej, wszystkim uczestnikom konkursu na najsmakowszą babę, kucharzowi, który ugotował 50 litrów pysznej grochówki (nie został po niej nawet ślad na dnie kotła), Stanisławowi Fierkowiczowi, Grzegorzowi Gliwie, Dorocie Marek, Piotrowi Konopnickiemu, a przede wszystkim uczestnikom imprezy, małym i dużym, którzy wnieśli do niej tyle radości i uśmiechów.

Adam Karolczuk

Post scriptum

Pierwszy żal - w przeddzień imprezy zerwano część plakatów i przez to wielu mieszkańców nie dotarło na festyn, o którym nawet nie nie wiedziało.

Drugi żal – pamiętający inauguracyjny festyn na Zielonej Polanie ocierają nostalgiczną łezkę, bo tamto miejsce było wprost wymarzone dla tego typu imprezy. Może warto byłoby tam na 5. jubileuszową edycję wrócić?



Utrzymanie węża, którym płynie woda pod dużym ciśnieniem, wymaga siły i sprytu.

o księżycowej pełni, to w sobotę 12 września o godz. 10⁰⁰ zapraszamy dzieci na poranek – wyświetlać będziemy polską baśń z 1962 roku pt. „O dwóch takich, co ukradli księżyc”, nakręconą według powieści Kornela Makużyńskiego.

26 września - warsztaty filmowe na Izerskiej Łące!

Zapraszamy wszystkie zainteresowane dzieci w wieku od 8 do 14 lat na godz. 11⁰⁰.

Prosimy o zarezerwowanie uczestnictwa w warsztatach pod nr. tel. 75 617 14 42 lub mejlowo -

k.rzeczowska@swieradowzdroj.pl.

Nie zapomnijcie także zabrać ze sobą kamery (może to być również kamera w telefonie komórkowym).

Warsztaty poprowadzi twórca i reżyser filmów przyrodniczych - Marek Martini. Odbędą się one na Izerskiej Łące oraz w Czarci Młynie (jest to wspólny projekt), a złożą się na nie: wykład wprowadzający w tajniki filmu oraz zajęcia praktyczne w terenie. Zadaniem dzieci będzie stworzenie krótkiego filmiku o Izerskiej Łące lub Czarci Młynie (do wyboru), promującego nasze dwa niezwykle ciekawe obiekty. Najciekawszy film zostanie nagrodzony.

Startujemy o godz. 11⁰⁰, przewidywane zakończenie o godz. 13⁰⁰.

Katarzyna Rzeczowska

Cichy trzask polan w piecu, w powietrzu zapach dymu, a wokół ceglane ściany izby w „Domu Pachnącym Chlebem” w Raszowie pod Kamienną Górą - w tych okolicznościach odbyło się smaczne i pouczające szkolenie pracowników Referatu Promocji Gminy Turystyki, Kultury i Sportu. Aby usprawnić pracę „Czarciego Młyna”, stwierdzono, że potrzebujemy większej ilości osób, które wiedzą, jak wypiekać pyszne i zdrowe chleby. Poznanie tajników wytwarzania zakwasu, wyrabiania ciasta chlebowego i pieczenia go w piecu opalonym drewnem, dzięki prowadzącej zajęcia Agacie Szwed, zyskało bardzo praktyczny wymiar.

Tak więc najpierw potrzebujemy dobrej mąki, pełnoziarnistej, żytniej z przemiału 2000,



Autor zaprzęgnięty został do prac typowo męskich, czyli do wyciągania żaru z rozgrzanego pieca.

po to, aby w ciągu jednego tygodnia powstał aromatyczny zakwas, który będzie bazą dla chleba. Pani Agata swój zakwas dokarmia już od 15 lat, więc wie, co i kiedy należy dolać i dosypać, aby powstał pyszny chleb. Potem potrzebujemy ciepłej wody, soli i więcej mąki i koniecznie należy dosypać ziaren lnu i słonecznika. Tylko tyle wystarczy, aby powstał chleb.

Zadziwiające jest to, że w hurtowniach piekarniczych oferowane jest ponad 50 różnego rodzaju dodatków, poprawiających i ulepszających właściwości chleba. Prawda i prawdziwy smak sprowadzają się jednak do kilku prostych składników będących podstawą zdrowia i sukcesu kulinarnego. Istotnym czynnikiem jest też czas. Aby ciasto

Wokół CZARCI MŁYNA

dna maselnicy, wtedy dochodzi do łączenia się grudek tłuszczu i w efekcie powstaje masło.

Widok dziarskich krasawic uwijających się przy pracy - bezcenny.

Jednak to, co naprawdę pobudza zmysły, to ujmujący swą prostotą smak świeżo ubitego masła. W czasie, gdy powstawało, zdążył się upiec i wystudzić chleb. Więc na zakończenie można było jeszcze ciepłą pajdę razowca posmarować masłem i okraszyć łyżką miodu. Niebo w gębie!

My, Słowianie, wiemy, co smaczne

4F ŚWIERADÓW RUN

4 10 2015

2,5 KM | 10 KM | 15 KM

ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

DOLNA STACJA KOLEI GONDOŁOWEJ

WWW.SWIERADOWBIEGA.PL



nadawało się do pieczenia i doszło do pełnego zakwaszenia ciasta, namnożenia bakterii kwasu mlekowego, a jednocześnie jego spulchniania, potrzeba około 12 godzin. Brzmi dość przerażająco w dobie społeczeństwa mikrofalówkowego i zupek typu instant. Jednak mamy wybór: „natychmiast” albo „na zdrowie”.

Zachęcamy do wybrania trybu życia „na zdrowie”. Kiedy już ciasto będzie zakwaszone i wyrośnięte, można je wstawić do pieca (lub piekarnika) na godzinę.

No, tak, ale co zrobić z całą godziną wolnego czasu? Pracownicy referatu nie mieli jej na zwiedzanie czy odpoczynek w cieniu wiaty przyozdobionej starymi sprzętami gospodarskimi. Trzeba było zająć się ubiciem masła! Czy w dzisiejszych czasach ktoś jeszcze to robi? Pani Agata przyniosła maselnice i niczym w teledysku Donatana i Cleo w piosence „My, Słowianie” nasze swieradowskie dziewczyny zaczęły miarowo i rytmicznie poruszać bijakami (fot. powyżej), a nadstawki konwi zaczęły powoli opływać maślanką. Pewnie niewiele osób wie, że robienie masła polega na unoszeniu i opuszczaniu tłuczka, aż do

Niewiarygodne, że to wszystko tak proste, a tak smaczne zarazem.

Niedopuszczalne, aby było to zarezerwowane tylko dla innych ludzi.

Mieszkańcy naszego miasta i turyści nie mogą być tego pozbawieni! Stąd też decyzja, aby podobne atrakcje były dostępne w naszym młynie. Zgodnie więc z wcześniejszymi zapowiedziami już jesienią ruszą warsztaty, w których będzie można własnoręcznie upiec chleb i własnoręcznie ubić masło. A wszystko najlepiej w małej grupie, wtedy najlepiej wychodzi – przednia zabawa i mnóstwo, mnóstwo zdrowia.

Piotr Bigus



13



Muzyczne lato

W sierpniu na zaproszenie Urzędu Miasta gościliśmy zespół Smolniczanie, (ubiegłoroczny zwycięzca festiwalu folklorystycznego), który przez cztery popołudnia umilał na deptaku czas spacerowiczom i klientom ogródków gastronomicznych (fot. Tomasz Chmielowiec).



Na pierogi na Stóg!

Po licznych wizytach w aquaparku (w promocyjnych cenach), 60 seniorów skorzystało z okazji i za pół ceny wjechało gondolą na Stóg, a koło emerytów z własnych środków zaprosiło swych członków do schroniska na pyszne pierogi z jagodami.

Zgodnym chórem

Prezes Polskiego Związku Chórów i Orkiestr Oddział Dolnośląski we Wrocławiu z siedzibą w Olszynie oraz Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój serdecznie zapraszają na inauguracyjny koncert w ramach Jesiennych Spotkań Chóralnych Świeradów-Zdrój 2015.

Koncert z udziałem dolnośląskich chórów rozpocznie się 10 października br. w hali spacerowej Domu Zdrojowego o godzinie 15⁰⁰. Do udziału w koncercie zaprosiliśmy m.in. chóry z Wrocławia, Głogowa, Oławy, Kłodzka, Chojnowa, Lubina, Nowogrodźca i Lubania.

Będzie to pierwszy z serii koncertów organizowanych w Świeradowie przy współudziale Polskiego Związku Chórów i Orkiestr.



14

Izerska Wielka Wyrępa



IZERSKA WIELKA WYRĘPA - to ekstremalny pieszy i rowerowy rajd na orientację. Szósta edycja imprezy obrała sobie na bazę Świeradów-Zdrój, a trasy biegną po Górach Izerskich. Trudno tu nawet mówić o „trasach”, ponieważ po otrzymaniu, już po starcie, mapy z naniesionymi punktami, do których należy dotrzeć i perforatorem potwierdzić swoją w nich obecność, a trasę każdy zawodnik obiera sam. Zwycięza ten, kto odwiedzi jak największą liczbę punktów kontrolnych w wyznaczonym limicie czasowym.

A trasy były rozmaite: piesze 100-, 50- i 25-kilometrowe, oraz rowerowe: 150- i 75-kilometrowe (oczywiście, ilość kilometrów liczono na trasie wzorcowej i jest to wielkość orientacyjna, bo po popełnieniu błędu w nawigacji można przebyć wiele dodatkowych). Ogółem w „Izerskiej Wielkiej Wyrępie” wzięło udział 421 osób, a wśród nich kilku świeradowian – trzech znaleźliśmy na liście startowej trasy pieszej na 25 km, a jeden – Bartosz Kijewski - zdecydował się na trasę rowerową 75-kilometrową, którą ukończył na 9 miejscu (na 60 startujących).

Organizatorami imprezy był Oddział Łużycki Polskiego Towarzystwa Schronisk Młodzieżowych w Lubaniu, gdzie prezesem od kilkunastu lat jest Henryk Sławiński. Kierownikiem rajdu był Arkadiusz Zapotoczny, a budowniczymi tras Kornel i Arkadiusz Jaskułowicz z Grupy MOD-X-ORG Adventure Team. W organizacji rajdu pomagało kilkudziesięciu wolontariuszy, nie tylko z Lubania. Impreza mogła się odbyć dzięki wsparciu finansowemu udzielonemu przez Urząd Miasta, a Patronat Honorowy sprawował Burmistrz Miasta Roland Marcinia. Pomoc rzeczową i organizacyjną udzieliło również kilkanaście różnych podmiotów, firm i sponsorów.

Po raz pierwszy organizatorzy wytyczyli krótką 10-kilometrową trasę zabawowo-szkoleniową dla rodzin. Jak się okazało, była to dobra decyzja, bo wędrowało nią 66 osób, czyli ponad 20 rodzin. Fundacja Rozwoju Regionalnego Kombatant na punkcie kontrolnym zorganizowała dla dzieci wędrujących trasą rodzinną gry i zabawy, które niezmiennie się milusińskim podo-

bały. Na tej trasie nie było rywalizacji, wszyscy zostali uhonorowani pamiątkowym dyplomem.

Za to prawdziwa walka rozegrała się na pozostałych trasach, na których zwycięzcami zostali:

25 km pieszo pokonało 115 osób, a wygrali Dagmara Owczarek (Jelenia Góra) i Janusz Skowroński (Oleśnica).

50 km pieszo pokonało 95 osób, zaś zwycięzcami zostali: Zuzanna Madaj (Poznań) i Borys Bińkowski (Oborniki Śląskie).

Na trasie 100-kilometrowej, z którą zmierzyło się 56 osób, rozegrano Mistrzostwa Polski w Pieszych Marszach na Orientację na 2015 rok, a mistrzami zostali: Maria

Lebioda (Poznań) oraz Bartłomiej Karabin (Dobra).

150 km na rowerach pokonało 40 osób. Wśród pań najlepsza okazała się Basia Czarny (Kraków), a wśród panów Bartłomiej Bober (Kobylnica).

75 km rowerami przejechało 49 zawodników. Zwycięzcy to Marzka Janerka-Moroń (Chorzów) i Krzysztof Wesoły (Wrocław).

Organizatorów imprezy cieszy fakt, że jej uczestnicy bardzo wysoko ocenili sprawność organizacyjną, wspaniały klimat na trasie i na bazie imprezy, walory turystyczne i sportowe samego Świeradowa-Zdroju, jak i Gór Izerskich.

KRYGA



**FUNDACJA NA RZECZ ROZWOJU
SPOŁECZNOŚCI LOKALNEJ
ŚWIERADÓW-CZERNIAWA**



ZAPRASZA

na XII edycję imprezy

"Czerniawa, jaka strawa?"

która rozpocznie się w sobotę
12 września 2015 r. o godz. 15⁰⁰
w Szalasie „Leopoldówka”
przy ul. Wierzbowej 2

Zapraszamy do udziału w konkursie -
zapisy do 10 września prowadzi
Małgorzata Gettner,
tel. 75 78 16 379 oraz 501 312 323
(wymagane jest podanie nazwy potrawy),

**SFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW
GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ**



O czym należy pamiętać przy rozpoczęciu roku szkolnego?

W nowym roku szkolnym blisko 5 mln uczniów rozpoczyna zajęcia w szkołach dla dzieci i młodzieży *. Z badania CBOS wynika, że przeciętne wydatki rodziców związane z wysłaniem dzieci do szkoły (m.in. podręczniki, ubezpieczenie, obowiązkowe opłaty) wyniosły w zeszłym roku 828 zł w przeliczeniu na jednego ucznia. Zanim wybierzemy się na zakupy czy podpiszemy umowę ze szkołą językową, warto pamiętać o prawach, które mamy jako konsumenci.

Nieudane zakupy - zwroty

Warto przemyśleć każdy zakup, ponieważ jeżeli podręcznik, plecak lub inny produkt kupiony w sklepie stacjonarnym nie jest wadliwy (np. uszkodzony, nie posiada właściwości, o których zapewniał sprzedawca), możliwość jego zwrotu zależy tylko od dobrej woli sprzedawcy. Niektóre sklepy dopuszczają wymianę lub zwrot zakupionych towarów, jednak terminy i inne zasady określają sami przedsiębiorcy – np. będziemy musieli zatrzymać opakowanie, metki.

Podręczniki używane – reklamacja

Jeżeli zakupione produkty posiadają wadę, możemy je reklamować. Prawo do reklamacji dotyczy także towarów używanych, np. podręczników zakupionych komisie czy antykwariacie. W przypadku zakupu rzeczy używanych sprzedawca może skrócić czas na reklamację do jednego roku. Natomiast gdy kupujemy nowe produkty, odpowiedzialność sprzedawcy nie może być skrócona i trwa 2 lata od momentu zakupu. Reklamację najlepiej złożyć na piśmie, w którym opisujemy usterkę, i wybieramy jedno z czterech żądań: wymiana towaru na nowy wolny od wad; naprawa towaru; obniżenie

nie ceny; odstąpienie od umowy (tylko w przypadku, gdy wada jest istotna). Pamiętajmy, aby zachować dowód zakupu (np. paragon, potwierdzenie płatności kartą, wyciąg z konta, faktura). Więcej informacji oraz wzory pism reklamacyjnych w serwisie internetowym:

www.prawakonsumenta.uokik.gov.pl

Zakupy w sieci

Jeżeli zawieramy umowę na odległość (np. kupując plecak w sklepie internetowym), konsumentowi przysługuje prawo odstąpienia od umowy w ciągu 14 dni. W przypadku nabycia towaru termin ten liczony jest od chwili jego dostarczenia klientowi. Natomiast gdy umowa dotyczy usługi (np. kurs internetowy), 14-dniowy termin, w którym możemy zrezygnować, liczony jest od daty zawarcia umowy. Prawo do odstąpienia od umowy nie dotyczy transakcji zawartych pomiędzy dwoma konsumentami (np. zakup podręcznika przez ucznia od innego ucznia), a także trybie aukcji publicznej.

Kursy językowe, prywatne szkoły i przedszkola

(..) Zmiany nauczyciela, zmiana godzin zajęć wprowadzona na żądanie większości słuchaczy oraz zmiana lokalizacji sali lekcyjnej w granicach administracyjnych miasta (gminy) nie stanowią podstawy rozwiązania umowy (...) – to niezgodne z prawem postanowienie stosowane we wzorcu umownym szkoły językowej. UOKiK zakwestionował praktykę przedsiębiorcy ponieważ dopuszcza ono zmianę istotnych cech świadczenia przez przedsiębiorcę, jednocześnie uniemożliwiając odstąpienie od umowy przez konsumenta. Zgodnie z prawem szkoła może zmienić istotne warunki umowy (cenę, miejsce odbywania się zajęć) tylko wtedy, gdy umożliwi konsumentowi odstąpienie od umowy bez pobierania z tego tytułu żadnych opłat.

Urząd zakwestionował też postanowienie wzorca umowy dotyczące przepadku wpisowego w przypadku rezygnacji z usług przedsiębiorcy przed zakończeniem zajęć. Prywatne

przedszkole zastrzegało, że (...) rodzice dzieci nowoprzyjętych do przedszkola wpłacają bezzwrotne wpisowe (...). Praktyka ta była niezgodna z prawem, ponieważ konsumenci, którzy odstępują od umowy mają prawo domagać się zwrotu opłat za usługi, z których nie korzystali. Przedsiębiorca może zatrzymać tylko taką część pieniędzy, która odpowiada kosztom faktycznie poniesionym, np. za zakup wyprawki dla przedszkolaka czy rezerwację sali.

Samodzielne zakupy dzieci

Dzieci do 13. roku życia nie mają zdolności do czynności prawnych, czyli nie powinny zawierać umów. Jeżeli jednak umowa dotyczy drobnych, bieżących spraw życia codziennego, czyli np. zakupu lizaka, bułki czy zeszytu - to jest ona ważna, chyba że pociąga za sobą rażące pokrzywdzenie małoletniego klienta. Osoby pomiędzy 13. a 18. rokiem życia mają ograniczoną zdolność do czynności prawnych. Dlatego mogą zawierać umowy w drobnych, bieżących sprawach życia codziennego, czyli kupować czasopisma, przybory szkolne, książki itp. Ograniczenia pojawiają się, gdy nastolatek zamierza nabyć np. odtwarzacz MP3, rower czy komputer. Wówczas potrzebna jest zgoda rodziców lub opiekunów, bądź potwierdzenie przez nich umowy.

Bezpłatnych porad w zakresie ochrony interesów konsumentów można uzyskać u Powiatowego Rzecznika Konsumentów - Agnieszki Cichoń. Przyjęcia interesantów odbywają się od poniedziałku do czwartku w godz. 7³⁰–15³⁰ w Starostwie Powiatowym w Lubaniu, pok. 38 (I p.).

Porady udzielane są również telefonicznie pod nr. tel. 75 64 64 359 oraz mailem: konsumenci@powiatluban.pl

Góry śmieci w Górach Izerskich

Dokończenie ze str. 16

na Gór Izerskich nie wystarcza na pomieszczenie tych śmieci, to podrzucane są one i na stronę czeską. Niech Czesi nie będą gorsi!

Czescy turyści znają zasadę zabierania śmieci ze sobą do domu, a nie wyrzucania i pozostawiania ich w górach. A polscy? Raczej nie! Przekonać się można o tym wędrując na przykład ze Stogu Izerskiego na Smreka. Przy szlaku napotkamy porzucane butelki i puszki po polskim piwie, papierki po polskich batonikach. Docierając do wieży widokowej po czeskiej stronie znajdziemy także polskie śmieciowe pamiątki. W schronie turystycznym przy wieży czeka na nas polskie graffiti i sterta polskich papierków. Wstyd!

Ostatni dostałam nawet mejla od znajomego z Niemiec z prośbą o interwencję. Przesłał mi fotografie tych naszych polskich „pamiątek” pozostawionych w Górach Izerskich. Czy właśnie tak chcemy być postrzegani przez zagranicznych turystów? Jako niekulturalni wędrowcy? Czy można zmienić ten nasz niechlubny wizerunek? Wiele zależy od nas samych!

Pamiętajmy o tej prostej zasadzie obowiązującej w górach na całym świecie - śmieci z gór zawsze zabieramy ze sobą!

Zwracajmy uwagę turystom, którzy wyrzucają papierki na szlak! Zasada ta dotyczy nie tylko turystów pieszych, ale i rowerowych.

Warto promować tę zasadę w pensjonatach, hotelach i kwaterach prywatnych. Wystarczy krótkie hasło przypominające o niej.

Zastanówmy się, czy chcemy wędrować po czystych górach i delektować się pięknem otaczającej nasz przyrody, czy może brnąć przez góry śmieci?

Magda Olszewska

Jedna trzecia Wielkiej Pętli

Dokończenie ze str. 16

Zawodnicy przejechali m.in. przez Ustrzyki (Dolne i Górne), Nowy Żmigród, Muszynę, Stary Sącz, Niedzicę, Zakopanę, Suchą Beskidzką, Jelesnię, Istebną, Ustroń, Cieszyń, Racibórz, Prudnik, Glucholazy, Złoty Stok, Łądek, Stronie Śl., Międzyzlesie, Kudowę, Głuszycę, Chełmsko Śl., Lubawkę, Kowary, Szklarską Porębę, przy okazji pokonując większość przełęczy w polskich górach.

Na starcie stanęło 63 uczestników (w tym trzy kobiety), o których Daniel Śmieja, dyrektor imprezy, mówi, że nie jechali dla nagród ani zaszczytów, ale głównie po to, by stawić czoła trudnościom i pokonać własne słabości. Większość wybrała kategorię extreme (byli zdani na siebie, bez żadnego wsparcia ani zaplecza technicznego), a 7 osób zdecydowało się na kategorię sport (za każdą jechał samochód ze wsparciem).

Zawodnicy sami sobie ustalali godziny jazdy i czas odpoczynku, przy czym mogli nocować w hotelach, schroniskach, na ławce na przystanku autobusowym albo nie nocować wcale, zadowalając się kilkunastominutowymi drzemkami.

Jesteśmy pełni podziwu dla determinacji rowerzystów, czapki z głów przed nimi i ich wolą dotarcia do celu! Warto przypomnieć, że 1122 km, to dokładnie jedna trzecia długości tegorocznego wyścigu Tour de France, zwanego Wielką Pętlą, który trwał 23 dni, a dystans 3360 km kolarze mieli do pokonania podczas 21 etapów.

(aka)

Szlachetne zdrowie...

PRZYCHODNIA NZOZ „UZDROWISKO ŚWIERADÓW-ZDRÓJ” PRZY UL. PIŁSUDSKIEGO 33 (GOPLANA), TEL. 75 78 20 745.

Placówka czynna od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰. Laboratorium - poniedziałki, środy i piątki w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰.

Dr Artur Szulikowski: od poniedziałku do piątku w godz. 10⁰⁰-13³⁰ i 15⁰⁰-17³⁰; dr Michał Matwiejczuk: codziennie w godz. 8⁰⁰-11³⁰; dr Justyna Schmidt: poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godz. 14⁰⁰-15⁰⁰, środy w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰.

Poradnie (po uprzedniej rejestracji) od poniedziałku do piątku: rehabilitacyjna w godz. 8⁰⁰-10⁰⁰ i reumatologiczna w godz. 10⁰⁰-12⁰⁰.

PRZYCHODNIA NZOZ „JO-MED” PRZY UL. KORCZAKA 7, TEL. 75 78 16 168.

Od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-18⁰⁰.

Dr Aziz Joya: poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 10⁰⁰-13⁰⁰, czwartki w godz. 15⁰⁰-17³⁰; dr Radosław Tomaszewski: wtorki i piątki w godz. 16⁰⁰-18⁰⁰; dr Ryszard Markowski: poniedziałki, i środy i piątki w godz. 15⁰⁰-17⁰⁰ oraz w czwartki w godz. 9⁰⁰-13⁰⁰; laryngolog dr Maciej Suchecki, chirurg dr Dariusz Szulski oraz neurolog dr Aleksandra Śledziona - przyjmują według wywieszonych harmonogramów.

(opr. aka)

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów–Zdrój. Druk - Polska Press Sp. z o.o. Drukarnia Bielany, ul. Kolejowa 7, 50-075 Bielany Wrocławskie. Nakład - 1.800 egz. Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl

Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Referacie Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu Urzędu Miasta przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482.

Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



Jedna trzecia Wielkiej Pętli

Nie lada wyczynu dokonali uczestnicy rajdu pod nazwą GÓRY MRDP 2105 (Maraton Rowerowy Dookoła Polski), którzy przemierzili 1122 km, by zakończyć go w Świeradowie.

Wcześniej miłośnicy rowerowego ekstremum zaliczyli trzy edycje prawdziwego touru dookoła Polski (po 3135 km każda), aż inicjatorzy imprezy wpadli na pomysł, by skrócić dystans, ale poprowadzić trasę po górskich drogach. Szlak był zaiste imponujący: uczestnicy wystartowali z Przemyśla w sobotę 22 sierpnia w samo południe, a zwycięzca - **Remigiusz Studziński** z Warszawy (fot. obok) - minął linię mety 24 sierpnia o godz. 13⁴¹. Następna dwójka przyjechała 1 godzinę i 50 minut za liderem, a pierwsza z trzech startujących pań, także warszawianka **Agata Wójcikiewicz**, zameldowała się na mecie tego samego dnia o godz. 21⁰⁸.

Dokończenie na str. 15



Dr M. Orłowicz byłby zadowolony



Sztafetowe przejście Głównego Szlaku Sudeckiego im. dr. Mieczysława Orłowicza już za nimi!

Od godz. 16⁰² we wtorek 25 sierpnia do godz. 23³⁴ w sobotę 29 sierpnia uczestnicy tej niecodziennej sztafety przeszli około 440 kilometrów, podzielonych na 27 odcinków. Łączny czas przejścia wyniósł zatem 103 godziny i 32 minuty, czyli ponad 8 godzin krócej niż nominalny czas na szlakowskazach!

Niecodziennosc tego wydarzenia bierze się stąd, że grupa zapaleńców, głównie przewodników sudeckich, postanowiła przejść cały ten szlak dopiero po raz trzeci w historii, w dodatku w 23 lata po ostatniej marszrucie.

Poszczególne odcinki przemierzało od 2 do 5 uczestników sztafety, a pełne szaleństwo zaczęło się w Szklarskiej Porębie, gdzie stało się 17 świeradowian, w tym również grupa „Świeradowskich Orłów”, którzy w „pełnym księżycu” (sztafeta akurat trafiła na superpełnię, która zdarza się tylko raz w roku; w jej szczycie Księżyc świeci o 14

proc. jaśniej, a tarcza naszego naturalnego satelity jest o 35 proc. większa niż w czasie zwykłej pełni) najpierw przemierzili dziarsko 19-kilometrowy odcinek do Stogu Izerskiego. Tam „Orły” wzmocniły siły „sztafeciarzami”, którzy przeszli wcześniejsze odcinki, i już w grupie ponad 40-osobowej pokonały ostatni 5-kilometrowy odcinek (czerwonym szlakiem, oczywiście), by na dolnym tarasie zdrojowym przy tablicy ku czci M. Orłowicza (na zdjęciu) odtrąbić zakończenie sztafety.

Wśród członków świeradowskiej sztafety w wieku od 12 do 64 lat (w tym czworo uczniów) przeważały panie, z niestrudzoną Teresą Fierkowicz na czele, tym większe zatem należą im się brawa za to nocne izerskie wędrowanie.

Po zakończeniu marszu uczestnicy całą gromadą udali się do Domu Wczasów Dziecięcych, gdzie przy ognisku i wspólnych śpiewach fetowali sztafetowe przejście non stop Głównego Szlaku Sudeckiego.

Adam Karolczuk

Góry śmieci w Górach Izerskich

Wędrując po górach delektujemy się pięknymi widokami, czystym powietrzem, śpiewem ptaków i otaczającą nas naturą. Czego można chcieć więcej? Ta cisza i dziewiczość Gór Izerskich przyciąga wielu turystów, nie tylko polskich, ale i zagranicznych.

Jednak jak długo jeszcze? To pytanie zadają sobie za każdym razem, gdy wędrując naszymi szlakami natrafiam na miejsca, w których pseudoturysty pozostawili po sobie



Śmieciom wszędzie dobrze - czy to na łonie natury (powyżej), czy to w zakamarkach kabatury (obok).

śmieciowe pamiątki. W naszych pięknych górach rosną nowe góry, Góry Śmieci!

Czy przy szlaku, czy też przy drodze, schronie turystycznym, a nawet w lesie, napotkać można stosy papierków po batonikach, butelek, puszek i opakowań po napojach i żelach izotonicznych. A że polska stro-



Dokończenie na str. 15

ROZKŁAD JAZDY GONDOLI - JESIEŃ		
	DNI ROBOCZE	WEEKENDY
WRZESIEŃ	9 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰
PAŹDZIERNIK	9 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰	9 ⁰⁰ - 16 ⁰⁰